

BILBAO

Sábado, 6 de septiembre de 1924

Cuarto creciente.—El día dura doce horas cincuenta y tres minutos.

Tiempo probable: Lluvia.

AÑO I.—NUMERO 167



# La Noche

Efemérides del día.—Año 1683. Muere Colbert, ministro de Luis XIV.—Año 1806. Nace en Madrid el ilustre poeta don Juan Eugenio Hartzenbusch.—Año 1879. Apertura del Museo Canario de Las Palmas.—Año 1891. Muerte del pintor Delaunoy.—Año 1894. Experimentos de Roux sobre la difteria.

Actualidad: Epoca del Directorio

Redacción y Administración: Orueta, 2

DIARIO DE ULTIMA HORA

Teléfono 276. Apartado de Correos 118

## Al Margen

### El muy debatido capítulo de Francesco Nitti

Se está debatiendo con vehemencia, cuando no con acritud, el capítulo «La tragedia europea y Americana», del último libro de Nitti, ex presidente del Gabinete italiano.

Es ya entre políticos y fascistas, lugar común la pregunta «¿Qué opina usted del capítulo...?»

Publicamos este capítulo, traído y llevado, para que nuestros lectores lo conozcan y tercian con criterio firme en la polémica.

Por nuestra parte, disentimos francamente del criterio de Nitti, ya que nuestra amistad por Francia no declina, sino se corrobora.

Solamente a título de documento transcribimos el capítulo.

Julio César es uno de los más grandes héroes guerreros de la historia, pero, al mismo tiempo, un verdadero demócrata, un socialista, como se diría en nuestra época: el genuino heredero de los Gracos. En sus comentarios a la más bella obra que dejó: «De bello gallico», dice que en la guerra, como en todos los sucesos de la vida, la suerte es de gran valía. Francia ganó la guerra, favorecida por la suerte, y gracias a la ayuda de todas las naciones. Pero no pudo resistir a ninguno de sus deseos codiciosos, y ha agravado la violencia. Ha impuesto a Alemania humillaciones y sufrimientos, que los alemanes, victoriosos, no ensayaron jamás. ¿Qué hubiera sido de Francia en 1815 y en 1870, si Alemania hubiese tratado a los franceses como ellos tratan ahora a Alemania? No sé si Francia hubiese soportado las innumerables violencias y despojos, todo el diabólico sistema de premeditada destrucción y provocadas divisiones internas que emplea Francia contra Alemania. Lo que sé es que Alemania no se ha manchado jamás con los crímenes de sus vencedores.

Pueden tergiversarse los hechos como se quiera; la verdad tiene una fuerza secreta, por decirlo así, divina, de penetración, y un día, el mundo arruinado económicamente y ofendido en sus principios morales, citará ante un tribunal al imperialismo francés, para hacerlo responsable de todo lo pasado. Lo repito: yo fui siempre un amigo de la Francia; mi actual actitud obedece a que hoy están cambiados los papeles. Pero, con todo, mi amistad para con la Francia es más sincera que la de aquellos que la animan en su política de violencia y la empujan, cada vez más a dentro, en la senda del error. Yo pertenezco a aquella clase de estadistas que abogan por la inteligencia y la sincera reconciliación de ambos pueblos sobre las bases de completa reciprocidad y armónico trabajo. ¿Es que Alemania y Francia sólo pueden fundar su existencia sobre su mutua destrucción y arrasamiento? ¿Es que no podrían ambos pueblos buscar el equilibrio en la reciproca inteligencia? ¿No se perdonará ninguna violencia ni se olvidará ningún crimen? Alemania no muere; pasará por espasmos convulsivos hasta nacer de nuevo más unida, más fecunda, más fuerte que nunca. ¿Y será entonces el único pensamiento e ideal nacional la venganza de todos los horrores que hoy sufre? ¿Cuál será la suerte de Europa, si la actividad humana de todo un siglo sólo sirviera para ejecutar futuras venganzas?

No combatir las pretensiones de Francia sería aferrarla aun más en su prurito, ayudar a su ruina; solamente la enérgica resistencia de todas las naciones libres podrá preparar un renacimiento de una Francia de la verdadera democracia; preparar, quizás, una futura unión de alemanes y franceses.

Un escritor francés me ha preguntado si la inteligencia franco-alemana no resultaría peligrosa para la Italia. Yo le traje entonces a la memoria la oda de Víctor Hugo a Alemania, al gran pueblo, cuyo aliento es la música, cuyos héroes se elevan más altos que la cumbre del monte Athos, cuyas hazañas todo el mundo admira. Y añadí que el mismo Víctor Hugo,

después de la derrota, predicó en el parlamento de Burdeos la unión de ambos pueblos y la llamó la salvación de la cultura europea. Italia, pues, sólo debe esperar ventajas y seguridades de toda clase, si se efectúa esta inteligencia.

Hoy todos niegan el derecho a la vida y nosotros la concedemos; todos insultan la democracia y nosotros la amamos; todos hacen bafa de la libertad y nosotros vemos en ella el ideal de la vida y el secreto de toda grandeza: todos predicán la fuerza como el supremo ascendiente y nosotros la aborrecemos y nos dirigimos a los pueblos libres, en especial a los americanos, para que sean con nosotros unos en

credo y en sentimientos. Después de los discursos de Poincaré he leído siempre de nuevo a Víctor Hugo y cada vez he tenido la impresión de salir de una cámara mortuoria y entrar en una región bañada por los rayos halagadores del sol. ¡Animo, pues, y varonil esfuerzo! Nuestras son las fuerzas de la vida. ¡No dudemos! ¡Confíemos! ¡Seamos un inmenso y solo SI!

Aun hubiera podido decir con Víctor Hugo: «Y que nuestra ceguera no nos sea un obstáculo». Pero en este caso, hubiese podido pecar contra Poincaré. Y esta no es mi intención.

FRANCESCO NITTI

Roma.

## Los Soviets del otro lado de la barricada

### Deportan a un Comité de huelga

Riga 6.—La Tcheka de Petrogrado ha deportado a Mermanck al Comité directivo de la huelga que sostienen los trabajadores del puerto de la antigua capital rusa.

Destacamentos rojos con ametralladoras prestan servicio de vigilancia en los muelles y almacenes.

El Gobierno ha anunciado su resolución de restablecer, imperiosa e implacablemente, el orden, aunque cueste víctimas.

—La huelga —ha dicho Krassin— es lícita, pero hasta cierto punto. A la hora de la violencia, lo hemos probado, no nos quedamos atrás.



## SOMATEN Y SOUMETIN

Somatén viene, según todo el mundo, del catalán «soms attents». Estamos atentos. Pero es el caso que en francés medioeval «soumetin» tiene la misma acepción que somatén. Froissart (1333-1400) en sus Crónicas, y Commines (1447-1511), en sus «Mémoires», llama dos veces «soumetin».

Froissart, en su pintura de «messire» Charles D'Artois, le llama «soumetin». La vida de Froissart es una cabalgada de «chevaliers», de corte en corte, de campamento en campamento. Las voces que emplea son voces de camino, y es seguro que «soumetin» no es en el siglo XIV, por el que el historiador pasa su espejo, lo que es ahora... El «soumetin» es siempre de «caballo», y «soumetin» es el caballo de espaldas del naipe primitivo, carta a la que el «chevalier» se juega en el campamento, sobre un tambor, el botín de un asalto...

El lema del somatén catalán es: «Pau, pau, sempre pau»; el del «soumetin» francés, «chevauchées»: cabalgada, escarceo de jineta y de brida. El «soumetin» «veía las armas» como el caballero y, como él, es el brazo del caído y del que sufre persecución o injusticia.

Es posible que somatén venga de «soms attents», pero encontramos que la etimología es demasiado evidente para ser verdadera.

Cosa conmovedora es remontar el curso de los ríos y de las palabras hasta su nacimiento.

El somatén es, ciertamente, el «soumetin» lo que la «politessé» burguesa a la «courtoisie» medioeval.

La aclimatación del «soumetin» a nuestra lengua es catalana y payesa, y ese «soms attents» una coincidencia de las que se repiten en los escudos parlantes.

## ¿EN QUE SE PARECE ESTO A AQUELLO?

Basta ya. A los payasos, a los bufos, a los títeres de ahora va a haber que sellarles con laere la boca, por donde mueren, como el pez. En el teatro o en el circo nos dan dentera con esos. «¿En qué se parece esto a aquello o a lo de más allá?»

Al memo hispánico, oyéndoles, se le cae una baba espesa.

Basta ya. Si no callan, que un alguacil les saque del pecho el aparato de relojería, que es en todos igual, pues se hace por gruesas en Alemania.

«¿En qué se parece esto a lo otro?» Basta ya, payasos, bufos y títeres, de parecidos y de colmos para idiotas. Ustedes tienen su arte, con su tradición, su repertorio y sus trucos exquisitos.

¿Que les pidan colmos? Pues que se los hagan en sus casas, a la vez que las cosquillas con el desayuno, en tanto les quitan las moscas de la frente obtusa con mosquitero.

## MALLONA!

El liberalismo mallonés pudo y debió hacer de Mallona el símbolo de nuestro genio civil; pero al ímpetu liberal, con la humedad del clima, ha quedado prisionero, del ácido úrico y se contenta con dar gritos de gotoso.

A medida que asciende la posibilidad de que, al fin, tengamos Instituto, baja la esperanza de convertir Mallona —fumos bastantes los que lo soñamos con Forestier— en un parque romántico, especie de Aerópolis de la vieja Bilbao.

Nos faltan iniciativas, hombres temáticos a lo Bandrés, que conviertan su vida en un constante laborar por el ideal propuesto.

El parque de Mallona no tuvo aquí, abajo, su corazón; de haberlo tenido los hijos de los que allí duermen no hubieran consentido que los sauces

## LOS SOMATENISTAS



UN GRUPO DE LOS MAS DISTINGUIDOS Y BIZARROS

## Las chicas bonitas del pueblo



UNA SALIDA DEL TALLER DE RUFINA, QUE NUESTRO REDACTOR FOTOGRAFO, SENOR ALONSO, HA SORPRENDIDO

dejaran de dar sombra al recuerdo de sus muertos.

Pero de no ser así, nada mejor puede acoger el recinto de Mallona que el edificio y los jardines del nuevo Instituto.

En la tierra que tiene cenizas de huesos bilbaínos, de bilbaínos que fraguaron la Bilbao actual, puede estar bien cimentado el Instituto que ha de ser vivero de otros bilbaínos que laboren por la ciudad futura. Porque cada día hay que olvidar menos que todo lo que hoy es Bilbao se debe al espíritu civil con que supo defenderse en el último sitio.

## LA ETNOGRAFIA

Una pluma asturiana pone hoy en «El Liberal», con la zumba propia de su tierra, unas apostillas a un interesante artículo publicado en LA NOCHE por el conservador del Museo etnográfico, don Jesús Larrea. Instiga malicias que no han dejado de hacernos gracia, porque tras de la broma se sospecha un espíritu regionalista un poco herido de que también haya hórreos aquí.

Bien sabemos que el hórreo en ninguna región española alcanza la importancia que en Asturias, que es donde se encuentran en más abundancia; pero no son exclusivos del Principado, sino que, como dice el anónimo articulista, los hay también en Galicia y León. Y en Portugal, le añadiremos nosotros. Aquí, hasta que el polaco Frankoski los descubrió en Marquina, nadie había reparado en ellos.

Pero ahora, gracias a la diligencia del señor Larrea, contamos de entonces acá con veinte ejemplares catalogados.

Ahora que esto no suscita ninguna tragedia etnográfica. Y de suscitarse sería entre esos señores que lo mismo hacen abogacía de lo etnográfico como de lo lingüístico. Una de las ventajas que tiene la etnografía, entre otras muchas, es que, al fin, hace dudar a los pueblos de sus características autóctonas. Porque siempre resulta que lo que se tiene por más típico o más característico es de origen extraño. O, por lo menos, que lo alienígena tiene siempre tanta importancia como lo autóctono. Con las ruedas del carro chillón, tan «típico» de nuestras estradas, recorrió Aranzadi el camino de las primitivas civilizaciones europeas, camino que venía desde el Asia remota.

No hay, pues, tragedia de ninguna especie, sino, al contrario, una buena lección de hermandad humana en descubrir que los pueblos nunca tienen un acervo estrictamente propio, sino que todo es uno y lo mismo, con las diferencias que el tiempo y el lugar imponen. Además, amar las manifestaciones populares del propio pueblo no puede llevar a otras conclusiones que amar, por analogía, la de los pueblos extraños.

Sufren los abogados de lo autóctono con esas coincidencias que la investigación desinteresada descubre entre los pueblos; pero congratúlese de ellos quien no quiere hacer de la etnografía ni de la filología trampolín para defender simplezas.

## Méjico a la Liga de las Naciones

Nueva York 6.—El Gobierno mejicano está dando los pasos necesarios para pedir la admisión de la República en la Sociedad de las Naciones.



## El monumento de Victoria Macho en Guetaria

El litigio sobre la «moralidad» de «La Victoria», tan inevitablemente marcial y pudibundo, no deja resquebrajarse.

He aquí una nota que vemos en «El Pueblo Vasco» de San Sebastián, y que nos apresuramos a recoger: «Resuelta la parte arquitectónica de este monumento, el Comité Ejecutivo, siguiendo acertado criterio, ha ultimado respecto a los detalles ornamentales y de la gran efigie simbólica de la victoria aliada.

Aligerada la silueta alta del antepecho del primer término, se colocará sobre su ancha superficie un bajorrelieve, que represente, en tamaño natural, a Juan Sebastián del Cano con una agrupación de sus intrépidos

compañeros de viaje, y en los laterales de la fachada los dos hemisferios, con el derrotero de la circunnavegación, y una enorme carabela de rudos contornos, acusados por grabado profundo, interpretando en sus formas la nao que mandaba el inmortal guetariano, aplicándose luego, convenientemente, las inscripciones de los treinta y un individuos que rindieron viaje, y otros detalles complementarios.

Lo más fundamental del monumento, por su simbolismo y su belleza, será la ejecución de la inspirada escultura que lo coronará: la colosal Victoria Marina, en la que pondrá Victoria Macho toda su ilusión entusiasta y artística.

Una vez que elija los bloques de piedra y estudie el modelo, emprenderá su labor para terminarla hacia la fecha del 6 de septiembre de 1925, en que se verificará la solemne inauguración oficial, con toda la pompa que el hecho requiere.

Así quedan complacidos todos los deseos de que no se omita la figura del Cano, que se hallará definida en hermoso bajorrelieve, en lugar bien visible y destacado, constituyendo una magnífica y atrayente labor del propio Macho.

La Victoria ocupará el punto dominante que le corresponde, y será tratada por su autor de un modo sintético, como para admirarla a más de veinte metros de altura, sin que despierte supuestas perversas inclinaciones, pues ningún rigido y escrupuloso moralista podrá determinar el sexo de la estatua.

Agencia funeraria de la Santa Casa de Misericordia

EL SEÑOR

**D. Vicente de Ibarguengoitia y Tellaeché**

(Q. E. P. D.)

**Ha fallecido en Algorta hoy, 6 de septiembre de 1924**

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

Su esposa doña Paula de Gortázar; hijos, don Joaquín y doña María; hijos políticos, doña Susana de Inchaurtieta (viuda de don Juan de Ibarguengoitia), doña Piedad de Berrelaga y don Leandro de Eguíluz; nietos, hermanos, doña Cecilia (viuda de don Carmelo Gil) y don Francisco (ausente); hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes.

SUPLICAN a sus amigos que sirvan encomendándole a Dios en sus oraciones y asistir a la conducción del cadáver desde la casa mortuoria hasta Chominchu, para su traslación al Cementerio de Vista Alegre, mañana, domingo, a las DOCE del día, y el martes, 9 del corriente, a las DIEZ de la mañana, a los funerales que, en sufragio del alma del finado, se celebrarán en la iglesia parroquial de San Nicolás de Bari de Algorta.

El que se recibe para la conducción del cadáver, en la casa mortuoria, calle de San Nicolás, número 20, Villa Paula, y para los funerales, se recibe y despide en la iglesia.

Las misas que se celebren mañana, domingo, en las iglesias parroquiales de San Nicolás de Bari, de Bilbao y Algorta; San Ignacio, RR. PP. Trinitarios, Asilo-Hospital, Sagrado Corazón de Jesús, de la Gran Vía y Algorta, serán aplicadas en sufragio del alma del finado.

Los Excmos. e Ilmos. Sres. Nuncio Apostólico de Su Santidad, Cardenales-Arzbispos de Toledo y Burgos y Obispo de Vitoria se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada, por el alma del señor don VICENTE DE IBARGUENGOITIA Y TELLAECHÉ (q. e. p. d.).

ECO DE MARIO AGUILAR

Lo mejor de España

Discurriendo sobre la Academia Española, a la que defiende fervorosamente, Azorín, en artículo publicado en «La Prensa» de Buenos Aires, escribe que la literatura española no es ni mejor ni peor que la literatura francesa. Están en un error —añade Azorín— los americanos que crean que Francia, o Italia, o Inglaterra, valen más, literariamente, que España, porque lo que les distingue es la densidad de población. Ciento veinte millones de habitantes no pueden tener la cantidad de escritores que tenga otra nación de cuarenta. Pero la calidad, la intensidad del intelecto, no desmerece en España del de Francia.

Un poco temeraria nos parece la afirmación de Azorín, porque ni Baroja es Anatole France, ni Azorín es André Gide, ni Salaverría, por ejemplo, puede sufrir un parangón, ni siquiera remoto, con Charles Maurras, ni Ortega y Gasset con Bergson... La inteligencia de España es lo mejor de España, y no hay estamento que tenga su competencia y que haya alcanzado su fama ni función que sea cumplida como cumplen la suya nuestros intelectuales. Incluso en actitud de decisión. En París hay un político desterrado, y su destierro no es por voluntaria acción, sino por especialísima condenación. Escritores hay varios presididos por don Miguel de Unamuno, que éste sí que en calidad de intelecto puede sufrir todos los paralelismos europeos. «El sentimiento trágico de la vida» es uno de los libros densos y penetrantes de este comienzo de siglo.

No era esto lo que nos interesaba en el artículo de Azorín, sino aquella afirmación de que lo que separa fundamentalmente a España de los otros países es la densidad de la población que produce la mayor o menor densidad de escritores. Entonces ¿por qué hasta hace muy poco se solían poner en línea comparativa, a las letras catalanas y a las castellanas? ¿Por qué se nos exigía una cantidad y una calidad similares? ¿Por qué, a cada paso, se nos pedían nuestras ejecutorias, que, a decir verdad, presentábamos muy gustosos, y aun, a veces, exigíamos las contrarias? Cataluña, afortunadamente, ha sido prodiga en hombres, tanto, que hemos podido ceder unos cuantos a quienes los han querido. Para dos millones de hombres hemos creado pintores, escultores, músicos, poetas, arqueólogos, matemáticos, fisiólogos, dramaturgos, periodistas, amén de los políticos que iban desde las concejales a los ministerios. Si el punto de apoyo, equivalente a veinte, ¿qué fuerza espiritual no se hubiera producido? Porque la potencia intelectual de Cataluña es insospechada, ya que no se ha proyectado sobre ella la protección económica. Un hombre preclaro ha ofrecido el numerario preciso para la traducción de los clásicos griegos y latinos, y los clásicos están siendo traducidos metódicamente y pulcramente, sin apelaciones a la cultura ajena.

No tenemos planteada una cuestión de cantidad de escritores y de artistas, sino de lectores de compradores y de mecenas. Las obras nuestras se basan en la abnegación, y no en la gloria ni en la utilidad. Y para hacer esto, para consumir los años en esto, precisa una fe de catacumba, que, afortunadamente, no falta. No hay estímulo ni para la cantidad ni para la calidad. ¿Que cuando existe un valor surge? Tal vez, pero la divisa napoleónica, de que todo soldado llevaba en la mochila el bastón de mariscal, produjo el más extraordinario grupo de generales y de victorias que han visto las guerras.

Los comisionados del Directorio salen para Africa

Madrid 6.—Ayer, a las siete de la tarde, llegaron al ministerio de la Guerra todos los vocales del Directorio, reuniéndose con el general Primo de Rivera, y cambiando impresiones sobre todos los asuntos de actualidad. Después, en automóviles, marcharon a la estación del Mediodía. El general Vallespina dijo que en la reunión se habían informado de las noticias de Africa, que acusan una ligera mejoría en la situación. Después hablaron de los detalles del viaje a Marruecos del presidente y demás generales del Directorio.

—La reunión —añadió— no puede calificarse de Consejo. Desde antes de las ocho de la noche comenzaron a llegar a la estación del Mediodía generales, jefes y oficiales, autoridades civiles y militares y subsecretarios de los distintos departamentos, y alto personal de los mismos.

A las ocho y diez minutos llegó el general Primo de Rivera. El andén de la estación estaba lleno de gente. En las inmediaciones de la estación también había bastante público. Despidieron al presidente el infante D. Fernando, los generales Cavalcanti y Martínez Anido, muchos jefes y oficiales de la Armada, y el general barón de Casa Davaillos, que en la estación se abrazó con Primo de Rivera.

En el expreso de Andalucía marcharon los generales Primo de Rivera, Jordana, Muslera y Rodríguez Pedrell. En el mismo tren marcha con dirección a Melilla el general Burguete, para visitar a un hijo suyo, oficial del Tercio, que ha sido gravemente herido. Esta mañana también marchó a Melilla, en aeroplano, para ver a su hermano, otro hijo del general Burguete, que es oficial de Aviación.

Noticias de Africa

PARTE OFICIAL DE ESTA MADRUGADA

Madrid 6.—El parte oficial facilitado esta madrugada, dice lo siguiente: «Zona oriental.—Sin novedad. Zona occidental.—En el tiroteado sostenido anoche en Taguesut, resultó herido un legionario.

En las observaciones hechas por la Aviación, se vieron desde el poblado de Afemun varios grupos que fueron perseguidos con fuego desde la posición y la avanzadilla.

El enemigo hostilizó la posición de Gergues, y mantiene guardias en las alturas.

Ayer fueron tiroteados el campamento de Taguesut y los blocaos dependientes.

Sin novedad se estableció una posición en Imeharchen, con avanzadilla y puesto destacado.

Ayer se efectuó convoy de R'Gaia a Fondaz, y regresó sin novedad.

Esta tarde ha sido hostilizada la columna del general Riquelme en Zinat, resultando heridos un teniente de Regulares y tres de tropa.

En el reconocimiento realizado hoy desde Trimisal por la mehabla y la jarka del Uaf-el-Bakali y una compañía de Regulares, encontraron guardias enemigos, a las que arrollaron. Aumentó el enemigo, y en la retirada nos causó tres indígenas muertos y siete heridos.»

Un establecimiento moderno debe cultivar el anuncio como medio de difundir la bondad de sus artículos.



En Ginebra, Herriot pronuncia un importante discurso

«Para las grandes y para las pequeñas potencias, Francia desea siempre la paz. - No existen fronteras para la aviación ni para la guerra química. - Eficacia del arbitraje. - Tendemos los brazos fraternalmente al mundo.»

Ginebra 6.—En la sesión celebrada ayer mañana por la Asamblea de la Sociedad de Naciones, Herriot pronunció un importante discurso. Al levantarse a hablar fué acogido con nutridas aclamaciones.

Comenzó diciendo que Francia no desea sino la paz, no ya tan sólo para las pequeñas naciones, sino también para las grandes potencias, y que toda la política del Gobierno francés se encaminaba a esa fin primordial. Francia ofrece a todo el mundo su más leal y desinteresado concurso para la obra de consolidación de la paz, y en nombre de ella —añadió— debo declarar que permanece fiel a la letra y al espíritu del Tratado de Versalles.

Es imposible, en efecto, disociar una de las cláusulas de dicho pacto, sin que ello entrañe la nulidad de todo el Tratado de Versalles. Sobre este pacto es sobre el que Francia abriga la esperanza de poder fundar su política interior. Por ello invita a todas las naciones a estudiar serenamente las dificultades emanadas de las observaciones que se han formulado en contra del pacto.

Mostró que es el pacto en sí mismo el que relaciona los dos problemas del desarme y de la seguridad, y el que ha introducido en el derecho internacional la noción de crimen, unida al acto de agresión.

Hoy no existen fronteras ya para la aviación y la guerra química. Francia vio ayer con gran satisfacción cómo la Gran Bretaña ha prestado su poderoso apoyo al principio de arbitraje que la misma Francia planteó en la Conferencia de Londres en otro terreno político. Obrando así, Francia no hace sino seguir la proposición, también francesa, que Bourgeois defendió de un modo tan elocuente en La Haya.

El principio del arbitraje debe eliminar todos los debates, y las Comisiones habrán de precisar su alcance. No me parece necesario constituir una Comisión especial para ello. La primera y la tercera Comisiones de la Sociedad de Naciones, son competentes.

Francia sigue fiel a la doctrina de no destruir nada y de perfeccionarlo todo. Somos resueltamente favorables a la adopción de medidas de control



Las dificultades de Inglaterra en sus dominios y colonias

En la Palestina y en el Sudán

Marcel Pays estudia, con la alta competencia que le es habitual, las dificultades de la imperial Inglaterra en el Irak, la Palestina, la Transjordania y el Sudán. Destaquemos aquí dos apartados:

PALESTINA Y TRANSJORDANIA. Los acuerdos interaliados han colocado también bajo el mandato de Inglaterra y la intervención de la Sociedad de Naciones los territorios situados al Sur de Siria, hasta Egipto. El Gobierno británico ha considerado dividida esa región en dos partes: la Palestina propiamente dicha, Estado judío-árabe con numerosas minorías cristianas, situado entre la costa mediterránea y el Jordán, y la Transjordania, Estado árabe situado más allá del Jordán.

Sir Erbert Samuel, inglés de origen israelita, administra en concepto de alto comisario el territorio palestino desde Jerusalén. Inglaterra había previsto la constitución de un Parlamento palestino, que debía comprender elementos judíos, árabes y cristianos. Cristianos y árabes se han negado a elegir representantes, y como reunidos forman una mayoría, el Parlamento de referencia ha quedado en estado de proyecto.

En Palestina se plantea el doloroso y complejo problema del sionismo o reconstitución del reino de Israel, anunciado por los profetas judíos. Ese sueño se ha realizado, en parte durante la guerra gracias al apoyo de ricos financieros israelitas de nacionalidad inglesa y americana. Se han invertido sumas enormes para instalar en Palestina colonos judíos recogidos en Polonia, Austria, Inglaterra y Estados Unidos.

Pero dichos colonos se han encontrado en el país de sus antepasados con tierras incultas, que se prestan difícilmente a una colonización de repoblación industrial y agrícola. Y, además, han tropezado con la hostilidad más o menos abierta de los ocupantes cristianos y árabes. Muchas familias judías han solicitado su repatriación; pero la mayor parte se obstinan, a pesar de las mayores dificultades con que tropiezan, en volver a tomar raíz en la tierra de Israel.

Inglaterra, que en los primeros tiempos del sionismo invirtió grandes sumas, ha tenido que reducir notablemente sus gastos en estos últimos años por razón de economías.

La Transjordania, región árabe, ha sido constituida por Inglaterra en reino bajo el cetro con título de príncipe del emir Abdallah, hijo también del rey Hussein del Hedjaz.

La Transjordania goza de una autonomía teórica, pues de hecho Abdallah gobierna con concurso de un Consejo, compuesto de caides árabes y de administradores ingleses.

La Transjordania ha sido atacada en estos últimos tiempos por las tribus guerreras, del emir Nedjed, adversario del rey del Hedjaz. El Estado árabe del Nedjed, situado entre el Hedjaz, la Palestina y el Irak, resiste a toda tentativa de pacificación.

Los disturbios son de carácter endémico en esos Estados árabes de inciertas fronteras, y en donde el rey Hussein y sus hijos persiguen el sueño de una Confederación Árabe autónoma, que se extendería desde el Irak hasta el Egipto, pensamiento que el Gobierno inglés les dejó entrever durante la guerra.

EGIPTO Y EL SUDAN

Pero más graves todavía son las dificultades que el Gobierno de Mac Donald encuentra en el Sudán.

Ese territorio, situado al Sur del Egipto, en el Alto Nilo, fué conquistado por lord Kitchener, vencedor en Omdurman —con el apoyo de las tropas egipcias— de los partidarios del Mahdi.

Desde aquella conquista hecha en común, el Sudán —en el que industriales ingleses meditan la organización de grandes cultivos de algodón— es objeto de ásperas discusiones entre el Gobierno inglés y el de Egipto.

Este último reivindica al Sudán como parte integrante de su territorio, alegando que el dominio del Alto Nilo es esencial para la vida de Egipto, para su vida económica sobre todo, pues cualquier trabajo de irrigación o de presas en la parte superior del curso del río modificaría el régimen de inundaciones periódicas que, desde diez o quince mil años, fertilizan a Egipto y son la clave de su prosperidad.

Los recientes incidentes entre las tropas inglesas y las egipcias han agudizado el conflicto anglo-egipcio del Sudán.

Todas esas dificultades orientales preocupan a la opinión inglesa, har to más que las polémicas entabladas con respecto a la Conferencia de Londres.

MARCEL PAYS.



LA BODA EN SAN SEBASTIAN

En la iglesia del Buen Pastor, de San Sebastián, se celebrará el día 12 la boda de la encantadora señorita Eloísa de Abrisqueta, perteneciente a la distinguida familia donostiarra, con don Enrique de Sarrategui, hijo de los baroneses de Sarrategui.

Por tratarse de dos familias muy queridas y respetadas en San Sebastián, esta boda constituirá un grato acontecimiento para aquella sociedad. Prueba de esto son los numerosos regalos que los novios han recibido de sus amistades, así de aquella capital como de Madrid.

VIAJES

A Madrid fueron doña Josefa Herández y su hija Eloísa.

A París y Londres, D. Constantino L. Crende.

Los condes de Valmaseda, que estaban en La Granja, han marchado a París y Bruselas.

ARIAS

Le ha sido concedida la gran cruz Isabel la Católica al ilustre pintor académico don Marceliano Santarufá.

Es una distinción merecidísima, y que ha sido comentada con elogio en los círculos artísticos, en los que el distinguido artista disfruta de muchas y justificadas simpatías.

EL VERANO

A San Sebastián ha ido la señorita María de Otaola.

A Cauterets, don José Luis Costa y señora.

En Cortézubi se encuentra, con su señora, don Luciano Acle.

A Montejo de Cebas han ido don José Cereceda y familia.

A Góriz, don Juan Ibañez.

A Algorta se ha trasladado don Juan Mieg.

A Montesclaros, la familia de nuestro compañero el director de «La Tarde», don Saturnino Lafarga.

PROXIMAS BODAS

Próximamente se celebrarán en Bilbao las bodas de la señorita Eloísa de Arellaza con el joven D. Julio de Escarriaga, y de la señorita María Bilbao con D. Marcelino Lausen.

BANQUETE

En el domicilio del alcalde, señor Moyúa, se celebró anoche un banquete con el que su esposa, madrina de la bandera de los somatenes, por delegación de la reina, obsequiaba a las autoridades y somatenistas distinguidos.

La comida transcurrió con la mayor animación.



BENEFICIO DE NARCISIN

Narcisín, que en el aspecto económico ha realizado estos días una bonita campaña, vió ayer el teatro lleno en las dos secciones.

Desde luego, en lo que menos pensaba el público al acudir ayer al teatro, era en las obras que iba a ver. Ni «El pan nuestro de cada día» ni «Meu fillu» interesaban a nadie. Eran los cuentos, los bailes y las parodias que iba a hacer Narcisín lo que llevó al teatro el mayor contingente de público y lo que valió al pequeño actor el mayor triunfo.

Con Narcisín colaboró en la tarea de entretener al público la señorita Panadas, para quien fueron la mitad de los aplausos que ayer se prodigaron en los Campos.

Mañana, domingo, se despiden estos artistas.

Buen viaje y un próximo retorno. ARRIAGA.

Los artistas que componen el programa de variedades de Arriaga, siguieron ayer complaciendo con su trabajo al público muy numeroso que acudió a aplaudirlos.

Relojes DE PARED F. Abrisqueta. Gran Vía, 6.

Dos niños muertos por un carro

Vigo 6.—En el barrio de Cantoarenas, situado en la carretera de Pontevedra a Santiago, un carro que salía de la Lonja cargado con cajas de sardinas, al doblar una curva atropelló a los niños Rufino Paradas Touriño y Teresa Touriño, quedando ambos muertos en el acto.

Las pobres criaturas hallábanse jugando cuando fueron alcanzadas por las ruedas del vehículo, que les produjo terribles heridas.

El carretero, que es un muchacho apodado «el Mantas», fué detenido.

CAMISERIA FRANCESA CORREO, 3.—TELEFONO 79 Americanas de punto y Pantalones grises Depósito de Impermeables.



Plaza de Toros de Vista-Alegre

El domingo, 7 de septiembre, seis toros del conde de la Corte, para VALENCIA I :: POSADAS :: AGUERO A LAS CUATRO Y MEDIA SOL, 4,50.—GALERIA, 3,50.—SOMBRA, 7,50 PESETAS

PLAZA DE TOROS DE VISTA ALEGRE — Bilbao

El lunes 8 septiembre 1924, con motivo de la festividad de Nuestr. Señora de septiembre, tendrá lugar, a las cinco de la tarde, la tradicional y anual

Gran función de Circo por las importantes Compañías internacionales que dirige Leonard Parish

Teatro Campos Eliseos

Compañía NARCISIN

Hoy, penúltimo día de actuación. PRECIOS POPULARES

Table with 3 columns: Butaca, HOY, Paraiso. Values: 2,50, 0,50.

A las siete y diez y media, ¡MEU FILLO! y RANITA. Exito colosal de Narcisín en la caricatura del Tango argentino. Mañana, domingo, despedida.

Coliseo Albia

Hoy sábado, a las diez de la noche, FUNCION DE CIRCO por la NUEVA COMPANIA.

MANANA DOS GRANDES FUNCIONES, a las cuatro y media de la tarde y diez de la noche.

El representante de Checoslovaquia compartió la opinión emitida por Mac Donald en lo que concierne al arbitraje, aunque reconocía lo complejo de esta cuestión.

Estimaba que el arbitraje es el único medio de la salvación de los pueblos pequeños, e insistió en la necesidad de restablecer la colaboración y la confianza entre todas las naciones y hacer el arbitraje obligatorio para tener paz y seguridad.

Terminó diciendo que su ideal resumía en los siguientes puntos: Primero. Aprovechar todas las proposiciones que se presentan a discusión, para concretar cuáles han de ser las garantías de seguridad.

Segundo. Ver en qué forma debe laborarse el plan que garantiza ésta, para llegar a la convocación de la Conferencia que debe estudiar la cuestión de la reducción de los armamentos.

Tercero. Confeccionar las cláusulas del arbitraje obligatorio. Seguidamente se levantó la sesión.

LAS TRADE UNIONS FELICITAN A MAC DONALD

Londres 6.—El Congreso de las Trade Unions, que actualmente se celebra en Hull, ha enviado un telegrama al primer ministro inglés, Ramsay Mac Donald, felicitándole por su actuación en la Sociedad de las Naciones en favor de la paz, y expresando la esperanza de que sus puntos de vista sobre el desarme y el plan de arbitraje serán aprobados por la Asamblea de Ginebra.

El Congreso ha adoptado por unanimidad la siguiente resolución: «El Congreso, en nombre de cuatro millones y medio de tradunionistas de la Gran Bretaña, felicita calorosamente al Gobierno inglés por la resolución de firmar el convenio anglo-francés del 8 de agosto último.

Cree el Congreso que la ratificación y aplicación de este Tratado es de suma importancia para la paz del mundo y la restauración económica del mismo.

El Congreso llama la atención sobre la importancia de estas cuestiones a la Cámara de los Comunes, y expresa su deseo de que ésta dé todas las facilidades posibles para la ratificación del Tratado.

El Congreso ruega al Consejo general que adelante estas resoluciones al primer ministro sin pérdida de tiempo.»

MAC DONALD A LONDRES

Ginebra 6.—El primer ministro inglés, Ramsay Mac Donald, regresará a Londres hoy por la noche.

INGRESA NORTEAMERICA

Ginebra 6.—Ha corrido hoy instantáneamente el rumor de que Norteamérica se unirá en breva a la Sociedad de las Naciones, y que para este objeto se han dado ya los pasos necesarios.

FRANCIA NO DEJARA INDEFENSOS A LOS DEBILES

Ginebra 6.—En un discurso pronunciado en el Círculo Francés por Herriot hizo observar que en su discurso de la mañana había puesto de relieve el lugar que debe ocupar Francia en el mundo.

Yo —dijo— he visto en el seno de la Asamblea que las pequeñas naciones dirigen a Francia su mirada reconocida, y estoy dispuesto a persistir en la tradición francesa de no dejar sin defensa a los débiles.

Información Nacional-Extranjera

Por Telégrafo Teléfono y Radio

LO DEL DIA

Salandra y lord Parmoor se adhieren al designio pacificador de Mac Donald

En Ginebra se hace sábado inglés.- La actitud de la Unión Nacional de Manufacturas.- Un pequeño renacimiento industrial.- Las cinco disposiciones de la Comisión interaliada de los territorios del Rhin

(Radiogramas de LA NOCHE.)

LA UNION NACIONAL DE MANUFACTUREROS

París 6.—Dicen de Londres que Mr. George Terrell, presidente de la Unión Nacional de fabricantes ingleses, ha declarado lo siguiente:

«La huelga forzosa aumenta de modo aterrador en la Gran Bretaña y un gran número de industrias están a punto de recibir el knock-out final. En estas condiciones precisa evitar a toda costa la concesión del empréstito de 800 millones a los alemanes.

El estado de depresión de las industrias y el paro forzoso causan más daño a la Gran Bretaña que una problemática paz en Europa, para la consecución de la cual se ha establecido el plan Dawes.

El diario alemán «Berliner Zeitung» afirma que ya se dejan sentir en la industria alemana los beneficios efectos de los acuerdos de Londres.

Se nota un renacimiento en las industrias vinícola, tabaquera y de calzados y el número de obreros para los disminuye rápidamente.

LA APLICACION DEL PLAN DAWES

París 6.—Comunican de Coblentz que conforme al protocolo final de la Conferencia de Londres, la Alta Comisión Interaliada de los territorios

rhenanos ha acordado la inmediata publicación de las cinco siguientes disposiciones:

Supresión a partir del día 9 del mes actual de los derechos aduaneros en el límite oriental de los territorios ocupados.

Restablecimiento inmediato de la libertad de circulación de personas entre la parte ocupada y la no ocupada de Alemania.

Restablecimiento inmediato de la circulación de automóviles entre las mismas zonas.

Supresión de las medidas relativas a las patentes de los marineros del Rhin.

Derogación de diversas disposiciones relativas a la circulación del «notgeld» en los territorios ocupados.

LA INSPECCION ALIADA

París 6.—Dicen de Berlín que pasado mañana, día 8, se reanudarán las operaciones de la Comisión militar interaliada inspectora del desarme alemán.

DISCURSO DE SALANDRA

Ginebra 6.—Se ha comentado mucho el discurso de Salandra, que siguió al de Herriot. El político italiano manifestó que los sentimientos en

que están inspirados los discursos de los jefes de Gobierno inglés y francés encuentran plena simpatía en la delegación italiana.

«Las opiniones —dice— pueden diferir en cuanto a las modalidades, pero todas están reunidas aquí en un mismo espíritu.

«Italia no tiene otras aspiraciones que conservar el puerto adquirido con sus fronteras naturales y asegurar el progreso social y la expansión pacífica de su población.

«Italia está dispuesta a colaborar en el desenvolvimiento práctico de los principios contenidos en el pacto.» ARBITRAJE, SI; SEGURIDAD, NO. las declaraciones de Herriot sobre el pacto de la Sociedad de las Naciones, sobre las sanciones y la convocatoria de una conferencia; pero está en desacuerdo con el primer delegado francés en lo relativo al punto fundamental, pues lord Parmoor desea hacer que la paz descansa únicamente sobre el arbitraje, con exclusión de toda seguridad.

Así lo hace hacer en una nota oficiosa que tiende a salvar las omisiones de la reseña oficial y oficiosa que la secretaría del Congreso han transmitido, y que es deficiente.

Una proclama del general Primo de Rivera a los generales, jefes y oficiales

No resigna aún el Poder en manos civiles.- Era ilusión "rematar", en el plazo breve de un año, obra tan grande como la proyectada.- La dádiva abusiva, la dieta exagerada, el contrato ilegal, el puesto pingüe, la sinecura de familia, etc., etc.

Madrid 6.—El general Primo de Rivera ha dirigido la siguiente proclama a los generales, jefes y oficiales del Ejército y Armada:

«Próximo el aniversario del acto de presencia que el 18 de septiembre pasado hicieron ante el país y el rey el Ejército y la Marina por mi voz, para poner remedio a los graves males patrios que detentan a España en el camino y le lanzaban a la anarquía, a la desmembración y a la ruina, creyó sinceramente que al llegar tal fecha habriase podido restablecer y normalizar la vida pública y llegar el momento de aconsejar a su majestad que entregase el poder a hombres que, limpios de responsabilidades políticas colectivas, pudieran ejercerlo sin los compromisos de los viejos partidos, y continuar la obra de pacificación y orden por el Directorio emprendida.

Era, sin duda, ilusión cara rematar en tan breve plazo obra tan grande, cuando aun no estamos próximos al fin de nuestro compromiso, y para cuyo cumplimiento faltan dos puntos esenciales: normalizar y establecer la situación de España en Marruecos, por una solución digna y sensata y crear el órgano que lógicamente debe sustituirle para rematar, lenta, metódica y serenamente, la labor de engrandecimiento que creemos haber iniciado.

Respecto al primero, raro ha sido el mes —de septiembre acá— que la rebeldía de una u otra zona de Marruecos ha hecho dedicar a contenerla y castigarla primordial atención, aplazando la aplicación de soluciones que requieren un previo dominio de las cabillas, para que sean arbitrio del fuerte y no recursos de flaqueza.

En el momento actual, la acción militar alcanza su mayor actividad, y de esperar es que conduzca las cosas a término que haga posible la elección de soluciones.

No hay para qué señalar la observación, que todos se habrán ya hecho, que es un movimiento general islámico el que estamos combatiendo.

En lo que atañe al segundo, acogida con gran entusiasmo la formación de la Unión Patriótica, no ha sido posible, en tres meses que hace se inició, ni alistar a los cientos de miles de ciudadanos a ella afiliados, y ni menos aun proceder a la elección de Comités que deben designar su Directorio y preparar la obra de gobierno que le corresponde desarrollar. Hemos, pues, de permanecer unos

meses en el Poder, mientras el rey nos otorgue su confianza y la merezcamos del país, del Ejército y de la Marina, continuando la labor de modificar y resolver los aspectos de la vida pública que más urgencia reclaman y atender al agudo problema de Marruecos; pero no hemos de ocultar que si la intriga y la muermuración no han conseguido llegar al trono han sido contraproducentes en el ánimo público, cada vez más decidido y entusiasta, se ha procurado dividir al Ejército y trabajar las guarniciones, aun aquellas que, como las de Cataluña, y primordialmente la de Barcelona, pusieron toda su fe y aventuraron toda su tranquilidad para iniciar la empresa salvadora.

Yo no sé si porque soy optimista siempre, porque tengo la conciencia tranquila, o porque juzgo a los demás por mí, no he vacilado un momento en mi fe respecto de la confianza que inspiro y, por ende, que inspira el Directorio.

La justicia me obliga a dedicar al Directorio unas palabras. Elegido por modo casi automático y procurando fuese ampliamente representativo, los generales que lo integran han revelado tal capacidad de trabajo y tal base de cultura y rectitud y sinceridad, que yo he de atribuir a ellos la mayor o menor parte de nuestra labor y a su consejo y equilibrio lo que de acertado tengan mis resoluciones. Añado a todo esto otro mérito, consistente en la modestia, pues sus personalidades se esfuman en la labor común y no tienen ni siquiera la compensación que a mí puede acumularme del renombre que a mí me llega. La insidia no ha querido perdonar tampoco en alguna ocasión a estos hombres que no han provocado ninguna dificultad ni han favorecido al personalismo y que, silenciosamente, trabajan, sin vanidad ni ostentación, todas las horas que el día les permite; pero no quiero desatender el cuidado del juicio ajeno hasta poder caer en un exceso de confianza, aunque ella me la han ratificado muy reciente y expresivamente las guarniciones de mar y tierra de la Coruña, Ferrol, Lugo, Orense, Vigo, Pontevedra, Santiago, Gijón, Santander y Santofía, y hace pocas semanas las de Andalucía y África, éstas de modo más categórico, aun no obstante lo que la fantasía desbordada ha querido inventar sobre este viaje, que ya ha sido bien conocido y aclarado.

El Ejército conoce bien la grandeza y la responsabilidad de la obra que representada por el Directorio, por un gran número de autoridades y por más de quinientos delegados de su seno, viene desarrollando. Nada hay capaz de entorpecerla ni dificultar su éxito, y será gloria patriótica de todos, porque el país conoce y la historia consignará cómo miles de Ayuntamientos que no rendían cuentas y vivían en desfalco, las han puesto al día y han restituido millones a las Haciendas municipales... Como hemos dado vida a mil quinientas escuelas nuevas y sueldos decentes a igual número de maestros...

Se haría interminable esta carta si hubiera de apuntarse a ella, siquiera a la ligera, la obra civil del Directorio.

La obra militar, para no ser tachada de egoísta, la hemos querido dejar para lo último, y sólo hemos atendido a subsanar la enorme injusticia de la desigualdad de pensiones de viudedad y orfandad, a modernizar la ley de reclutamiento, a procurar una severa selección y a dignificar a los sargentos y suboficiales, librándoles de tomar la ración de pan en especie. La obra grande de reorganización y eficiencia, queda por hacer. Sin embargo, oscura y silenciosamente se construyen cañones, ametralladoras, y fusiles en número que sean base de cualquier organización militar y de la defensa de la Patria.

Me corresponde, pues, en esta fecha, hacer saber a todos que las supuestas y divulgadas disidencias entre generales y la formación de grupos en torno de ellos, son una falsedad absoluta que son los primeros en negar los ofendidos con la alusión. El renacimiento y actuación de las Juntas militares ha sido arbitraria afirmación o alucinación de obsesiones. Nada más absurdo, puesto que el Ejército todo, unido y reunido, actúa en el sentido regenerador que fué mejor o peor concretado anhelo de aquellos organismos, y las clases de tropa, a las que se ha querido dedicar especial labor de disolución, comprensivas de su deber y estimando como mayor galardón de su carácter la fidelidad al mando, son cada día sostenidas más firme de la disciplina militar y social, y espontáneamente han entregado a sus jefes cuantos documentos se les han dirigido para desmoralizarlos.

Los Somatenes, que cuentan con más de cien mil nuevos afiliados, entienden su misión, y sin pugna con

los Institutos armados, que tanto contribuyen a su eficaz organización, constituyen serena y fuerte reserva para defender a la Patria, el orden y la paz interior.

Contra todas estas venturosas realidades, envidiadas de otros pueblos en quiebra, labor de un año escaso, trabajan sin freno ni medida la imaginación y la lengua de los que ha sido preciso inmolarse para conseguir esos bienes, y aquellos que perdieran el puesto que no desempeñaban, o la dádiva abusiva o la dieta exagerada, o el contrato ilegal, o el puesto pingüe, o la sinecura de familia, o el cacicato señorial, — aun corren los juicios de personas propicias a no comprobar la versión cuando ésta es dañina para el interés público o quebranta el principio de autoridad.

Contaban los doctos en política con un tan inmediato y ruidoso fracaso de los militares, y los extraña e irrita que al año, ni en el orden político internacional, ni en el económico, ni en el técnico, hayamos caído en el ridículo. Por el contrario, jamás los políticos y la Prensa extranjera siguieron tan atentamente el desenvolvimiento político español ni le hicieron objeto de tantos respetos y consideraciones, aunque a la última han ido a buscar a los descontentos y agraviados en todos los órdenes.

Pero en verdad que todo esto constituye poco obstáculo si se salva sólo con exponer la verdad completa en todos los casos, porque contra esta minoría negativa vive y actúa formidable la inmensa masa del país sano, ingenuo, noble, patriota y con fe que nos ayuda, nos alienta y nos obliga, masa de que forma parte la juventud escolar, llena de optimismo patriótico; los honrados obreros hijos del trabajo; las mujeres, enamoradas siempre de lo bueno y de lo justo, y las clases intelectuales y de carrera que por miles figuran alistadas en la Unión Patriótica. No menciono a los militares, porque, respetuoso siempre con la forma de la disciplina, de ellos sólo deseo confianza y fe y estricto y severo cumplimiento de sus deberes.

Esta es la situación en las proximidades del 13 de septiembre de 1924, cuando va a cumplirse el año de nuestra labor, y no he querido antes, aun desoyendo consejos, dirigirme al Ejército y Armada, porque ningún recelo tenía ni tengo de su actitud, aun conocidos los trabajos que por forcerla se hacen. Pero en esta fecha es obligado deber de cortesía y gratitud enterar a todos en grandes síntesis de la obra en que colaboran y dirigirles un cariñoso saludo, volviendo a gritar como aquel día y con la misma fe y entusiasmo: ¡Viva España! ¡Viva el rey! —Miguel Primo de Rivera.—Madrid, 1 de septiembre de 1924.

DE VITIMA MORA

La situación en la zona occidental

LA COLUMNA DEL GENERAL RIQUELME HA LOGRADO RESTABLECER EL CONTACTO CON TETUAN

Madrid 6.—El contralmirante Magaz, desde Palacio, se trasladó a la Presidencia, donde recibió al general Vallespina y estuvo conferenciando con él durante largo rato.

Al salir el general Vallespina del despacho y pasar ante los periodistas, que allí estaban, le preguntaron éstos, si se habían recibido nuevas noticias de Marruecos, y las impresiones que de allí se tenían. El general Vallespina, contestó:

«En realidad, en los momentos presentes, no tenemos ninguna noticia, pero no se puede negar que la situación especial, porque no nos atrevemos a exagerar el optimismo. Nos encontramos como el médico que advierte una mejoría en el enfermo y que no se atreve a decirse a la familia por miedo a un empeoramiento súbito.

Ahora bien: el telegrama que recibimos anoche, quince minutos antes de la salida del presidente y de nuestros compañeros de Directorio, y también por noticias posteriores recibidas, se deduce que aquello ha mejorado.

cierto que la columna del general Riquelme había logrado restablecer el contacto con Tetuán. El general Vallespina, respondió:

«Sí; lo ha logrado, y sin grandes bajas. Desde luego, el enemigo parece más decaído.»

PRIMO DE RIVERA, CON RUMBO A CEUTA

Madrid 6.—El marqués de Magaz manifestó esta tarde que el presidente y vocales del Directorio que le acompañan han llegado sin novedad a Algeciras y han salido en el «Extremadura» con rumbo a Ceuta.

EL AGENTE GENERAL DE REPARACIONES

Berlin 6.—Mr. Owen Young, agente general de reparaciones, ha celebrado hoy la primera conferencia con el doctor Luther, ministro de Hacienda de Alemania.

POLITICA ALEMANA

La dimisión de un almirante y otras noticias.-El presidente de Méjico, en Berlín

Berlin 6.—El presidente de Méjico, general Calles, ha recibido a una Comisión de la Federación alemana de Sindicatos, con los cuales ha celebrado una primera conferencia para entrar en negociaciones para activar ciertas industrias de su país.

LOS BENEFICIOS DE LOS FERROCARRILES  
Berlin 6.—El consorcio de los ferrocarriles de la zona ocupada, ha repartido un dividendo total de cincuenta millones de francos a cuenta de los beneficios del último ejercicio.

LAS MEMORIAS DE ERHARDT  
Berlin 6.—Corre el rumor de que el jefe del partido «Kappista» Erhardt, que tanto ha figurado en las actividades de la política nacionalista va a publicar sus memorias, dando cuenta de muchos hechos que armarán gran revuelo en las esferas políticas.

DIMISION DE UN ALMIRANTE  
Berlin 6.—El almirante de la Armada alemana, von Behne, que actualmente es el jefe supremo de la Marina, ha presentado la dimisión de su cargo, fundándola en motivos de salud.

Tan pronto como terminen las maniobras navales será sustituido por el almirante Zencke.

COMUNISTAS ALEMANES, ABSUELTOS

Berlin 6.—Los treinta comunistas que fueron puestos en libertad provisional por orden del general Nollet, han sido definitivamente licenciados por haber retirado la acusación contra ellos, en vista del acuerdo de Londres, sobre la amnistía general para delitos políticos.

LAS OCHO HORAS

Berlin 6.—El ministro del Trabajo Mr. Braun, ha dado una nota a la Prensa en la que dice que el Gobierno alemán está dispuesto a ratificar el acuerdo de Washington sobre la jornada de ocho horas, pero a condición de que se le permita variar en el caso de que un grave peligro amenazara la vida comercial de Alemania.

Las grandes maniobras

Cinco ejércitos de ratas avanzan sobre un frente de nueve kilómetros y medio

París 6.—Comunican de Riga que la región de los distritos de Podolsk y Volhynia, en el Oeste de Rusia, se encuentra infestada por enormes agrupaciones de ratas de campo, que lentamente, pero sin detenerse, marchan hacia la frontera polaca.

Los gobernadores de estos distritos han pedido a Moscú que sean enviados con toda urgencia destacamentos de soldados con gases asfixiantes para combatir esos verdaderos ejércitos racionales que devoran todo cuanto encuentran a su paso.

Un redactor del diario «Pravda» describe del siguiente modo uno de los cinco ejércitos de ratas que atraviesan el distrito de Volhynia:

«La aglomeración de roedores avanza sobre un frente de nueve kilóme-

tros y medio y cubre una profundidad de tres kilómetros.

Las ratas son atacadas durante el día por inmensas bandadas de cuervos, halcones y cigüeñas, y por la noche por los buhos y zorras, sin que la terrible carnicería que en ellas realizan estos enemigos naturales, parezca hacerlas disminuir en número, pues las «bajas» son cubiertas con exceso con los roedores de las regiones que atraviesan y con las legiones que llegan sin cesar de los distritos hambrientos de Ucrania.

Como se verá por esta descripción son muchísimos los millones de ratas rusas que amenazan con invadir Polonia, y no sabemos cómo esta nación podrá defenderse contra esta insospechada ofensiva roja de nuevo género.

Del otro lado del Pirineo

(Radios de las tres de la tarde)

OFICIALES ALEMANES EN EL BANQUILLO

Bruselas 6.—Ha quedado constituida la Corte de Justicia militar, que juzgará a los oficiales alemanes culpables de los actos de barbarie señalados en Bélgica durante la ocupación.

El tribunal, formado por militares belgas, se dirigirá la semana próxima a Berlín, para oír las declaraciones de los testigos de los fusilamientos de 1914.

INCIDENTE GRECO-ALBANES

Atenas 6.—Comunican de Janina que las autoridades albanesas han detenido cerca de Chámará a 50 griegos que se dedicaban a faenas agrícolas cerca de la frontera, bajo pretexto de que habían entrado en territorio albanés.

El Gobierno griego ha hecho la oportuna reclamación diplomática.

LAS LIBERTADES Y PROGRESOS COMUNISTAS

Varsovia 6.—Se ha confirmado que La Tcheka ha deportado a Murmansk a todo el Comité de huelga de los obreros del muelle de Petrogrado.

Los deportados han sido enviados a pie hasta su destierro, sólidamente amarrados, y escoltados por una fuerte guardia.

La huelga sigue en los muelles, donde trabajan esquirols, protegidos por las ametralladoras del Ejército rojo.

NUOVA ESTACION RADIO

Londres 6.—El Gobierno de Austria ha votado un presupuesto de 100.000 libras esterlinas para la construcción de una gran estación de T. S. H. en Melbourne, capaz de trabajar en onda continua con la capital de Inglaterra. La estación estará terminada la primavera próxima.

UNA CASA SE HUNDE EN LONDRES

Londres 6.—En Westminster se ha derrumbado una casa en reparación, arrastrando los escombros a quince obreros, de los cuales han muerto dos y hay nueve gravemente heridos.

Se ha encarcelado al maestro que dirigía las obras.

EL PARLAMENTO PORTUGUES

Lisboa 6.—Una vez resueltas varias dificultades de momento, el Gobierno de la República parece decidido a convocar el Parlamento para el próximo mes de octubre.

INCENDIOS EN LA ISLA DE CHIPRE

Roma 6.—Comunican de Limasson (Isla de Chipre) que se ha producido un violento incendio, provocado por un rayo, en uno de los bosques de maderas más ricas de la isla. Se han quemado más de veinticinco millas cuadradas de bosque y los daños se elevan a muchos millones.

MAS DESCUBRIMIENTOS BIBLIOGRAFICOS

Londres 6.—Comunican de Roma que los célebres bibliófilos Orsini y Valles han descubierto una obra inédita de Tácito, el célebre historiador romano.

El descubrimiento es de un gran interés científico y literario.

PERIODISTAS TURCOS EN EUROPA

Varsovia 6.—Los periodistas turcos que visitan Europa han llegado a esta capital.

De aquí saldrán para París, Londres, Roma y quizás Madrid. Están siendo muy agasajados. Esta noche se celebrará un banquete en su honor, ofrecido por los periodistas polacos.

EL PRESUPUESTO POLACO

Varsovia 6.—El último presupuesto da cuenta de que los ingresos han excedido en un millón y medio de zlotys a los gastos del anterior año económico. El Gobierno cree posible seguir haciendo economías.

HUELGA DE METALURGICOS EN AUSTRIA

Viena 6.—En las factorías cercanas a la capital se han declarado en huelga todos los obreros metalúrgicos, por haber expulsado una de las fábricas a seis obreros sin causa justificada.

Si los patronos persisten en su actitud, es fácil que la huelga se extienda nuevamente a otros gremios.

UN AVISO AL PUBLICO ALEMAN

Berlin 6.—El Gobierno ha publicado una nota dirigida al pueblo alemán avisándole oficialmente de que el día 8 empezará en toda Alemania la inspección general militar. La nota dice que se den toda clase de facilidades a los encargados de realizar este trabajo.

OTRO CREDITO A ALEMANIA

Berlin 6.—La «Frankfurter Zeitung» dice que un grupo de mineros del Ruhr está en negociaciones con unos banqueros americanos para la concesión de un crédito de quince millones de dólares.

Se calcula en cerca de ciento cincuenta millones de dólares los créditos concedidos a varias entidades particulares alemanas durante los últimos ocho meses.

UN LIBRO CURIOSO

París 6.—Un diario de la mañana da cuenta de que en Alemania ha salido a la luz un curioso libro con el título de «Recuerdos del príncipe Ulises de Eulenburg».

En el libro hay curiosos datos sobre la vida de Guillermo II, que estuvo, según el autor del libro, a punto de ser destituido en virtud de una conjura formada por grandes personajes de la Corte, conjura que fué abortada.



Boxeo

EL COMBATE DE MAÑANA

Uzcudun contra Frank Goddard La carrera de ambos púgiles

Para mañana, domingo, se anuncian en la plaza de toros de Bayona varios combates de boxeo, constituyendo la nota sensacional de la reunión el match Paulino-Goddard. El nuevo contrincante de Paulino es el renombrado campeón de Inglaterra, una de las figuras más prestigiosas de los rings europeos. Nuestro paisano, al que puede considerarse como un boxeador novel a pesar de su rápida y brillante carrera, tendrá esta vez enfrente a un rival de alta categoría: un púgil con doce años de ring y, por ende, muy curtido en estas lides deportivas. Las probabilidades de éxito del de Régil son, pues, muy limitadas. Sin embargo, y dados sus constantes progresos en la ciencia de combatir, hay derecho a esperar de Paulino una actuación plena de coraje y entusiasmo para evitar una derrota por «knock-out», golpe aún desconocido en su lista de «palmarés», que a continuación publicamos:

El programa consta de cuatro combates, en la forma que sigue: En seis rounds: N. Bosch contra Deschamps (peso ligero). En ocho rounds: Mangot contra Pierre Bosch (peso medios). Primer round contra Pincke (peso welter). En diez rounds: Uzcudun-Goddard (peso fuerte). En este programa figura, además del match capital, el encuentro entre el ex campeón de Europa del peso welter, Prunier, y el belga Pincke, fijando el límite a los 67 kilos. Este match será una revancha de otro disputado ya y que terminó con una victoria por puntos de Pincke.

El adversario de Paulino Uzcudun llega a Biarritz y se baña.—Su musculatura, impone.—Lo que dice y lo que pesa

El campeón de Inglaterra de todas las categorías, Frank Goddard, que mañana peleará con Paulino en la plaza de toros de Bayona, llegó ayer a Biarritz, acompañado de su entrenador, el peso medio Charlie Woodmann.

A la salida del baño, la magnífica musculatura de Goddard, causa impresión entre todos los bañistas y asiduos de la playa.

El rubio campeón inglés está muy confiado.

«Nunca me he sentido en forma tan buena, y puedo asegurar que si he venido a Biarritz es porque estoy seguro de vencer a Paulino. Se pueden ustedes figurar que no quiero ser derrotado en mi primer combate de Francia; mis dos últimos «matches» fueron otras tantas victorias rápidas: una sobre Jack Stanley, por k. o., en cinco «rounds», y la otra sobre Drake, en dos «rounds».

Goddard está entusiasmado del sol vasco y de la situación de la villa.

Pesa 14 «stones» 4 libras, o sean 90 kilos 700 gramos.

Dempsey contra el celibato

Comunican de Nueva York que Dempsey va a contraer matrimonio con la estrella del cine miss Estel Taylor.

Después del casorio, Jack Dempsey no disputará más encuentros que los ya comprometidos por contrato, y después se retirará del ring.

Al «toro de la Pampa» lo cazan con el lazo de la moral y le largan después... un bajonazo.—Los tragos... amargos del argentino en un país seco.—La pelea Wills-Firpo se hace problemática

Oportunamente informamos a los lectores de LA NOCHE del escándalo que la conducta del señor Luis Angel Firpo, el rey argentino de la trompada, ha producido en el ánimo ingenuo, y «sensillo» del prestamista Samuel, el estadounidense con «capelo» de tubo y franja estrellada. Firpo llegó a Norteamérica con una «amigueta». Todos sabemos que desde la donación de la aromática manzana en el Paraíso, las chicas viven con el exclusivo objeto de agradar eternamente a los Adanes y... de zurrirles los calcetines cuando éstos tienen a convertirse en una rejilla.

Pues bien, el argentino hubo de declarar a las autoridades norteamericanas que la dama era su señora. Pero como se empezó a vociferar en demanda de documentos justificativos, el gaucho declaró que la acompañante era su secretaria, y, por fin, que no la conocía sino de haberla visto por un casual, a bordo, durante la travesía.

Peró el presidente de la Liga de la moral de Nueva York es un hombre con una testa tallada en abedul y fué con el cuento a Washington, donde armó tal zafarrancho que las autoridades se han visto en la precisión de abrir nuevo sumario.

Luis Angel Firpo, que estaba entrenándose en Saratoga, ha sido llamado con urgencia a Nueva York. Si no puede justificarse, será expulsado sin dilación y el «match» con Wills, «la fiera negra», quedará también por los suelos, sin dilación.

«Habrá que ver la figura del empresario, Tex Rickard, que pensaba hacer el agosto!»

Un cable de Nueva York anuncia que Firpo ha sido recluido en Ellis Island, la isla de los emigrantes, y que si sus explicaciones no son convincentes, lo reembarcarán inmediatamente para la Argentina.

El «match» Firpo-Wills se disuelve.

CAMARON

Atletismo

LO QUE SE DEBATE

Sobre el régimen directivo de la F. A. V. El Athletic y el Arenas definen su posición

¿Cómo debe regirse en lo futuro la F. A. V.? En nuestros comentarios de ayer pensábamos ocuparnos de esta interesantísima cuestión, pero lo aplazamos al leer un artículo que nuestro querido compañero señor Mateos publicó sobre este mismo tema, y que no pudimos comentar por falta de material de tiempo.

Dice, y con gran acierto, el señor Mateos, que los Clubs deben cooperar pero no gobernar. Esta es nuestra opinión, mantenida desde hace mucho tiempo, y que sostenemos hoy, después de haber visto actuar los dos regímenes. La Federación no ha de estar mejor gobernada que por personas sin representación de Clubs, aun cuando pertenezcan a éstos, y contando siempre con la cooperación de las sociedades.

Ahora bien, lo que hace falta determinar es la próxima reunión de presidentes, es precisamente esta forma de gobierno.

A los señores presidentes se les confía de momento las riendas de la Federación, ante la fuerza de las circunstancias que a ello obligan, ya que nadie mejor que ellos representan a los Clubs, pero al establecerse de momento un alto en el sistema de gobierno, no quiere decir, temor que parece abrigar el señor Mateos, que en sucesivo hayan de ser los Clubs quienes se encarguen de la dirección de la Federación. Entendemos que no es ese el alcance que ha de darse a la Comisión gestora integrada por los presidentes y encargada de solucionar la situación. ¿Cómo? Al hallarse ellos al frente de la Federación, están de hecho los Clubs al lado de la misma, y algo se habrá adelantado si no lo vuelven la espalda. Pero comprendamos que los presidentes no pueden estar constituidos eternamente en Comisión gestora, ya que sus Clubs respectivos recaban de ellos una atención que no podemos menos de reconocer. Únicamente han de ser relevados en estos puestos cuando se presenten con la debida solución y con la promesa de que sus Clubs dedicarán preferente atención al deporte atlético.

Esta es la forma en que estimamos debe resolverse la crisis de la Federación, es decir, colocando al frente a un Comité gestor que ha de contar con el imprescindible apoyo de los Clubs. Mas de momento quedamos en que la única medida acertada era la de llamar a los presidentes para que por sí resuelvan lo más conveniente. De la reunión próxima, o en sucesivas, deben salir importantes acuerdos, y entre ellos uno de los primeros debe ser la composición del programa atlético en el cual todos, absolutamente todos los Clubs federados, deben tener reservada una fecha. De esta forma, comprometiéndose ya de antemano, los Clubs a organizar festivales atléticos, habremos dado un gran paso en el resurgimiento de este deporte.

Y esa fecha debe ser cumplida por encima de todo. Que no vaya a ocurrir, como hasta ahora, que se reservaban los Clubs fechas que luego, por circunstancias que no son del caso citar, no se cumplían.

Aparte de este festival obligatorio, debían los Clubs organizar anualmente sus campeonatos sociales, infantiles, etc. Y por qué no reservar entre sus partidos de fútbol unos minutos para alguna prueba atlética?

Esto en el terreno puramente deportivo. Vamos ahora con la colaboración de los Clubs en la dirección de la Federación. Ocurría, esto lo sabe muy bien el señor Mateos, que si los Clubs prestaban muy poca atención al atletismo en su plena manifestación, no iban muy a la zaga en lo que se refiere a colaborar en la labor directiva. Prescindiremos en absoluto de hacer comparaciones entre la pasión por el atletismo y otros deportes, pero los Clubs, que tienen sus delegados en la Federación Atlética, hacían generalmente labor práctica ayudando a los directivos? Sinceramente hemos de reconocer que no, y no precisamente por culpa de los delegados, sino de los Clubs. Mandar cada día a una persona distinta a un lugar donde en cada momento se improvisa un asunto, es perder el tiempo lastimosamente. Y en esta forma, los delegados no podían interesarse por una cuestión que desconocían. A esto nosotros llamamos entorpecer el desarrollo de una entidad.

Pues bien, si los Clubs han de interesarse en lo futuro por la Federación, deben tener muy en cuenta todos estos pormenores, que encierran más importancia de lo que a simple vista parece.

Tomen nota los señores presidentes de esta anomalía, que tan poco dice en favor de sus Clubs.

Por todo lo expuesto se deducirá fácilmente nuestra opinión favorable a que la Federación se rija por un Comité gestor y no por los Clubs, si bien éstos han de intervenir más que hasta el presente en todos los aspectos.

Vamos a tocar otro punto, en el que también hemos de dar nuestra conformidad al señor Mateos. Si el Athletic quiere, dice el admirado maestro, hay atletismo.

Nosotros, en comentarios anteriores, no quisimos ir tan lejos al decir que si los Clubs querían habría atletismo. Claro es que nuestro tiro llevaba dirección hacia Hurtado de Amézaga, y con él queríamos a la vez citar al Arenas y al Deportivo. Indiscutiblemente, son la base, y sobre todos el Athletic.

Este ha dicho, por medio de su presidente, que es un soldado de filas. Bien, muy bien. Pero el Athletic no puede, ni debe limitarse a ser un soldado de filas. Tiene que ser algo más. Debe destacar entre el montón anónimo. A ello le obliga su historia, y, percatándose de ello, parece que está decidido a dar un paso al frente, presentando su personalidad a la cruzada por atletismo.

«Nosotros», dicen los del Arenas, estuvimos siempre al lado de ustedes (la Federación), y, en lo que respecta a la labor práctica, de sobra la conocemos.

Tenemos ya definida la actitud de nuestros «galitos» futbolísticos. Junto a ellos queremos ver al Deportivo y a los demás. Si ellos quieren, hay atletismo. Y quieren, ya lo han dicho. Hoy renace un poco nuestra confianza, y esperamos con interés la reunión del día 12. Es allí donde debe quedar establecida la conducta a seguir.

La Comisión gestora, integrada por los señores presidentes, los deportistas más caracterizados dentro de nuestros Clubs, van a decir la última palabra.

Y, antes de terminar, dos palabras al señor Mateos. Tenemos un encargo que cumplir. A quien usted señalaba ayer como uno de los directivos ideales, aunque muy agradecido a su deferencia, no puede, sabemos muy bien, volver a la Directiva de la Federación. Tiene un criterio cerrado, producto de una gran depresión moral.

En lo demás, completamente de acuerdo.

ANALA

HOY DEBE REUNIRSE LA FEDERACIÓN GUIPUZCOANA PARA TRATAR DE LA FUSIÓN

La reunión aplazada por la Federación Guipuzcoana el sábado pasado, en la cual habría de tratarse de la fusión de las Federaciones Vizcaína y Guipuzcoana, debe celebrarse esta noche.

Veremos si los Clubs acuden.

NURMI INTENTARÁ BATIR EL RECORD DE LA HORA

Nurmi, el pulverizador de records, va a intentar añadir a su gran historia otra página brillante, para lo cual se propone batir el record de la hora, que detenta Jean Bouin con 19 kiló. metros 021 metros.

Foot-Ball

EL ARENAS IRA EL 14 A MADRID. Aun cuando estos días se daba por firmado el contrato con el Racing de Madrid, lo cierto es que hasta ayer no se ha cerrado el trato.

Por lo tanto, nuestro Arenas saldrá el sábado próximo para la corte, donde jugará con el citado equipo madrileño.

La composición del Arenas se desconoce aún.

LA SOCIEDAD DEPORTIVA BEOGNA, INAUGURA LA TEMPORADA

Mañana, domingo, se propone inaugurar la temporada futbolística la Sociedad Deportiva Begoña.

Para tal fin ha concertado un partido entre los primeros equipos del Sestao Sport Club y el equipo de la Sociedad Begoña, que tantas ganas tiene la afición de conocerlo.

Dicho encuentro comenzará a las cuatro y media de la tarde, en el campo de Cruceverde, propiedad del equipo Begoña, y no hay duda que se verá concurridísimo.

Nuestro equipo, reforzado, será el siguiente: G. Ispizua, Julián, Cearra, Güiti, X. X., Anabol, X. X., G. Ispizua, Iburizbeitia, Astúa y Maiz.

Se ruega a los jugadores Sres. Bengoa, Birichiaga y Díaz se presenten en el campo a la hora del partido.

EN ARRIGORRIAGA

Mañana, domingo, se celebrarán en Arrigorriaga, en el campo del Padura, dos grandes partidos, que han despertado la natural expectación,

por ser los primeros de la temporada y por participar en ellos equipos de reconocida potencialidad.

El primer encuentro tendrá lugar a las diez y media de la mañana, y se verán frente a frente el reserva del Baracaldo y el primer once del Deportivo Arrigorriaga.

El match fuerte, el que a no dudar llevará a Santo Cristo muchos espectadores, será el que jueguen los equipos Basconia y Padura, a las cuatro de la tarde.

Por referencias que tenemos sabemos que el Basconia cuenta con un potente once, que demostrará su valía en este campeonato y que vendrá dispuesto a conquistar los lauros del triunfo. El team que el Padura le oponga, aun de indiscutible valía, será probable que no lo integren quienes le defendieron en los partidos de campeonato, pues la Directiva del Padura piensa probar ante, que aquí comience a todos sus equipiers.

Mañana, pues, podremos presenciar dos grandes partidos.

ABANDOTARRA CLUB. Mañana, domingo, a las nueve de la mañana, se celebrará en el campo de Ategorri (Erandio) el partido con que esta Sociedad da comienzo a la temporada futbolística.

En dicho encuentro competirán los dos equipos de la Sociedad. Por lo tanto, es de suponer, dado el entusiasmo demostrado en los entrenamientos, la completa asistencia.

La salida de Bilbao se efectuará por la estación de Las Arenas, en el tren de las ocho de la mañana.

ABANTO CLUB. Mañana, domingo, a las cuatro de la tarde, se celebrará en el campo del Abanto Club el partido con que esta Sociedad da comienzo a la temporada futbolística.

En dicho encuentro competirán el Club propietario y la Sociedad Deportiva de Ugarte.

Existe gran expectación por ver la forma en que se encuentra el equipo que habrá de representar al Abanto Club en la próxima temporada.

Se pone en conocimiento de los Clubs infantiles que desean tomar parte en el torneo organizado por esta Sociedad deben remitir a la secretaria del Abanto Club, antes del próximo lunes, una lista con los jugadores que hayan de representarse en el torneo, en el cual sólo tomarán parte equipos de Abanto y Ciérvana.

Se convoca a todos los jugadores pertenecientes a los equipos de fútbol de esta Sociedad a una reunión, que se celebrará en el domicilio del Club mañana, domingo, a las dos y media de la tarde.

Se ruega la puntual asistencia.

CLUB DEPORTIVO BASCONIA. Para mañana, domingo, tiene concertados este Club dos partidos amistosos. Primero jugará el Reserva en su campo de Dos Caminos con el Santuchu F. B. C. de nueve a nueve y media de la mañana, y a las cuatro y media de la tarde contendrá el primer equipo en Arrigorriaga con el Padura Club.

Equipo Reserva.—Chorolo: Iardía, Ríos; Larrinaga, L. Bóveda, Sáiz; Galdúroz, Morales, Arturo, Mayo y Goñechea. Suplentes: P. Gurtubay, G. San Vicente y L. Gómez. Equipo primero.—Collado: Sobrino, Navas; Sáinz, Arámburu, Muro; Eusebio, Jaca, Udaondo, Arguiarroy y Larrinaga (L.).

LOS SURAFRICANOS, EMPIEZAN BIEN

El célebre equipo surafricano, recién llegado a Inglaterra, comenzó el sábado último la serie de grandes encuentros que tiene concertados. Su primer contrincante, el campeón de Irlanda, el Bohemian F. C., ha sido derrotado por cuatro a dos. En octubre los surafricanos jugarán en Bélgica y Holanda.

Ya saben los Clubs españoles dónde tienen un magnífico equipo; no hay mas que animarse y traerlo, contando, claro está, con que él quiera venir.

ENCUENTROS INTERNACIONALES

Los húngaros que tuvieron la desgracia de ser vencidos en la última Olimpiada por un equipo inferior, el egipcio, están en plena forma. Así lo demuestran los últimos resultados con Polonia y Austria, venciendo a ambas por cuatro a cero y uno a cero, respectivamente.

Avisos, retos y convocatorias

CONVOCATORIAS

El Arriñ Sport, de Puente Nuevo, ruega a sus jugadores Sres. Bengoa, Gil, Echevarría, Hurtado, Bengoa (Zacarias), Mendia, Mendia II, Fernández (A.), A. Nieva, Bilbao, Urriola, Gamba y Gamboa (B.), acudan mañana, domingo, a las diez de la mañana, al campo de la Peña (Montefuerte), para jugar el partido amistoso concertado con el Bolimburu.

UNION DEPORTIVA.—Se ruega a los jugadores del primer equipo de esta Sociedad acudan a los locales de la misma, sitos en la calle de Doña María Muñoz, para enterarse del partido que está concertado con el Basconia Beti, hoy, sábado, a las ocho y media.

Se ruega la más puntual asistencia.

Al mismo tiempo se pone en conocimiento de todas las Sociedades que esta entidad ha trasladado su domicilio a la mencionada calle.

AURRERA BALTZAK.—Se ruega a los Sres. Arizmendi, Arrate, Soriano, Arce, González, Arana, Garmendia, Iburiz, Arzáiz, Galdós, J. Lázaro, R. Lázaro, Añibarro, Villafraña, Pildáin, Ibarondo y Ojembarrera, acudan mañana, domingo, a las ocho de la mañana, al campo de Montefuerte (la Peña) para jugar un partido concertado con el Club propietario.—La Directiva.

SANTUCHU F. B. C.—Se ruega a todos los jugadores federados por este Club se presenten en los locales del mismo esta noche, a las ocho y media, para darles instrucciones sobre un partido concertado para mañana, domingo.

UNION DEPORTIVA AMAYA.—Se ruega a los Sres. Suárez, Bengoa, Amorrorri, Castillo, Serarols, Eustaquio, Piquío, Ojembarrera (Enrique y Gabriel), Ercía, Bilbao, Córdoba, Landeta y Calcedo, se sirvan pasar hoy, sábado, por los locales de la Sociedad a las ocho y media o nueve de la noche, con objeto de enterarse sobre el partido que mañana debemos jugar con la Cultural de Durango.

Se les suplica puntual asistencia, pues al mismo tiempo debe recoger cada uno su equipaje.—La Comisión.

SOCIEDAD DEPORTIVA DE ALON-SOTEGUI.—Se ruega a los socios de este Club, y en particular a los jugadores, acudan hoy, sábado, a las nueve de la noche, a los locales de la Sociedad, para enterarse de un asunto de mucha importancia.—La Directiva.

SOCIEDAD DEPORTIVA ARRAPA.—Se ruega a todos los jugadores federados de esta Sociedad pasen por los locales, de la misma hoy, sábado, de ocho a nueve de la noche, para un asunto que les interesa.

Se ruega la más puntual asistencia.—La Directiva.

SOCIEDAD DEPORTIVA ELO-RRRIETA.—Se convoca a todos sus jugadores federados para hoy, sábado, a las ocho de la noche, en los salones de la misma, rogándose la más puntual asistencia.

CLUB DEPORTIVO PENA.—Se pone en conocimiento de los jugadores Julio, Avarza, Raimundo, Sabino, Dario, Alegría, Aguirrebengoa, Zuloaga, Sánchez, Eusebio, Zaballa, Illera, Alvarez, Inarra y Mugarra, que mañana, domingo, deberán presentarse en Montefuerte debidamente equipados para las ocho en punto de la mañana, con objeto de jugar el partido amistoso concertado con el Aurrerá Baltzak.

Se suplica puntual asistencia, puesto que después se jugará otro partido.

Pelota

AL OTRO LADO DEL PIRINEO

G. Benac sigue enviando a «L'Auto» sus crónicas de pelota, deporte que parece va interesando a sus compatriotas que no retraen su presencia (al contrario, acuden con avidez) a los partidos que forman el programa de la Gran Semana francesa de pelota vasca.

«Escribe de la pelota a pala como de un deporte nuevo.»

Biarritz.—Hasta ahora sólo se practicaba la pelota vasca a chistera o a mano. Un nuevo juego viene a imponerse: la pelota a pala. Uno de los viejos fervientes de la pelota a mano, me decía ayer:

«La pelota a mano es ciertamente un deporte admirable y muy sencillo. Sólo tiene un inconveniente: necesita dureza y gran insensibilidad en la palma de la mano, hasta el extremo de que cuando cesa el entrenamiento, es muy doloroso volver a él. Para una persona que haya de escribir, esta dureza en la mano es molesta. Con la pala no tenemos los mismos inconvenientes.

Pero, ¿qué es la pala? Sencillamente una plancha adoptando la forma de una pequeña raqueta de madera. La pala es ligera, muy manejable y tiene de bueno que es de un precio módico. Se juega a pala con pelotas de goma más ligeras (¡) que las empleadas a mano o a chistera.

He visto en Bayona, Guetary, San Juan de Luz y en numerosos pueblos, muchos jóvenes jugando a pala.

Es un sport que debiera ser practicado en todos los Colegios y Liceos —me decía M. Gueraque, uno de los apóstoles de la pelota en la región—. Es fácil de jugar; da agilidad, golpe de vista, rapidez, decisión y toda la musculatura trabaja al máximo rendimiento...

La práctica de la pelota es el mejor entrenamiento preparatorio para otros deportes.

MANANA, EN ZABALBIDE

Como ayer decíamos, los partidos a jugarse mañana por la mañana en este frontón son de verdadero interés, y es de esperar resulten sumamente competidos dada la valía de las cuatro parejas a enfrentarse.

# CAJA DE AHORROS MUNICIPALES

para vuestras economías

BAJO EL PROTECTORADO DEL GOBIERNO Y GARANTIA DEL EXCMO AYUNTAMIENTO

Capitales impuestos  
**101 MILLONES**

Reservas  
**8 MILLONES**

Sorteos de premios ordinarios  
y extraordinarios.

**26 Sucursales**

En el primero veremos competir a los dos delanteros de juego completamente opuesto.

Yarza, de Ermua, con su potente juego y botea, tendrá que vérselas frente a Barturen, el jugador rápido y habilidoso, quienes para imponer su juego tendrán que recurrir a sus grandes facultades.

En cuanto a los zagueros, sabido es el gran valor de Ocariz en los cuadros de atrás, y no digamos Urquidí, quien, por sus grandes actuaciones y demostración de su gran dominio del juego, tiene ganado gran renombre.

El segundo partido entre Guernica y la Ciclista no dudamos en considerarlo de gran cartel.

Las grandes actuaciones que nos ha deparado la pareja de Guernica en Zabalalde no creemos haya olvidado la afición, y como el valer de los de la Ciclista, representada por Ochandiano-Clemente, es sumamente conocido, el encuentro que ambas parejas nos deparen mañana será, a no dudarlo, otro de los que tendremos que incluir entre los más emocionantes de este campeonato.

## D. Vicente de Ibarguengoitia

Nuestro muy querido amigo don Joaquín de Ibarguengoitia pasa por el trance aciago de haber perdido en Algorta a su padre, don Vicente, el caballero irreprochable que se había granjeado con su vida ejemplar tantos y tan firmes afectos.

La noticia del fallecimiento del señor Ibarguengoitia ha circulado por la villa esta mañana, causando un hondo pesar a sus muchos amigos.

Mañana, a las doce del día, tendrá efecto la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria hasta Chomicho, para su traslación al cementerio de Vista Alegre.

El martes, a las diez de la mañana, se celebrarán funerales en sufragio de su alma en la iglesia de San Nicolás de Bari, de Algorta.

A los deudos y familiares del finado, y singularmente a nuestro entrañable amigo don Joaquín, su hijo, enviamos la expresión de nuestro pésame más sentido.

## Gobierno civil

### DE VISITA

Cuando a mediodía de hoy hemos acudido los reporteros locales al despacho del gobernador civil, se nos ha manifestado que el general Echagüe había salido a efectuar varias visitas.

Por esta causa no pudimos entrevistarnos con su excelencia.

### LA ANEXION DE DEUSTO Y BEGOÑA

Esta mañana ha quedado constituida en el Gobierno civil la Junta que ha de estudiar la cuestión de hecho en la solicitada anexión de los pueblos de Deusto y Begoña al de Bilbao.

Como anunciamos, ha sido designado secretario de dicha Junta el culto y activo oficial del Gobierno civil D. Felipe Elorrieta.

Sabemos que en el acto de la constitución ha habido seis dimes y dimes, por parte de uno de los representantes del antianexionismo; y a tales extremos ha llegado en su actitud, que uno de los distinguidos miembros que integran la Junta ha apresurado desde luego que en este asunto hay mucho elemento pasional. Tales han sido sus palabras.

El martes celebrará una reunión los elementos que componen la verdadera Junta informadora, o sean, los ajenos a todo interés particular o corporativo, y el miércoles darán comienzo las inspecciones oculares.

Si se nos permite una leve insinuación, nos permitimos recomendar a los visitantes oculares que un día cualquiera se sitúen en el alto de Castrejana, desde el cual podrán apreciar la totalidad del problema y cuál es su más justa y acertada resolución. Se trata de un punto de vista muy adecuado y nada despreciable para los efectos informativos.

## AYUNTAMIENTO

### LA AVERIA EN LAS DUCHAS

Habiendo quedado ya terminada la avería en el servicio de duchas calientes del Municipio, esta tarde comenzarán a funcionar de nuevo.

### PIDIENDO LA ANEXION

El alcalde ha recibido un escrito de los vecinos del barrio de Aurrecoechea, en Begoña, pidiendo la anexión y dando las gracias por la cesión del servicio de aguas. Firmán el escrito más de ochenta vecinos.

### DON PAQUITO

Hoy ha estado en la Alcaldía, visitando al Sr. Moyúa, el célebre don Paquito, que, terminada ya la temporada en la feria, marcha a la de Logroño.

## DIPUTACION

### DE SOMORROSTRO

Ha visitado esta mañana al señor Urien una nutrida Comisión de Somorrostro que ha ido, una vez más, a solicitar sea enviada la draga de la Diputación para que proceda a la limpieza del canal del río Cotorrio.

Demandan los visitantes que el envío sea hecho con tiempo para poder aprovechar las llamadas mareas de San Miguel, desde el 16 al 29 del mes actual; pues, de no hacerse para dicha fecha, habrá que esperar otro año, lo cual irrogaría a Somorrostro enormes perjuicios, toda vez que el cauce está materialmente cegado por los residuos del lavado de los minerales, que durante años y años vienen acumulándose, sin que en todo ese tiempo se haya efectuado limpieza alguna.

Parece ser que hace ya dos años los representantes de Somorrostro presentaron a la Diputación un escrito formulando idéntica petición; y la Corporación provincial acordó acceder a ella; mas, se ignoran las causas, el acuerdo no fué llevado a la práctica y, por consiguiente, el problema se ha agudizado.

Esta vez parece que los peticionarios tendrán más fortuna: pues el propio presidente de la Diputación y el diputado señor Muñoz, que se hallaban presentes, a la entrevista, han prometido llevar sin falta el asunto el próximo martes a la deliberación de la Comisión Provincial, para que ésta adopte un inmediato acuerdo, que se espera será satisfactorio, dado lo justo y lo apremiante de la demanda formulada.

Los visitantes han salido del despacho presidencial muy satisfechos y muy esperanzados.

### LAS OBRAS DE PLENIA

A la entrevista que acabamos de reseñar estuvo también presente, aunque incidentalmente, el ingeniero jefe de Obras públicas de la provincia, don Juan Eguidazu, quien habló también de las dificultades que, al parecer, se ofrecen en las obras de limpieza del canal que se están efectuando actualmente en la ría de Plencia; y del modo mejor de obviar aquellas dificultades.

### OTRAS VISITAS

Han visitado también al señor Urien el alcalde de Guernica, para tratar de diversos asuntos que interesan a aquel Municipio, y los señores Peña, de Carranza, para interesarse de la Diputación se construyan prontamente muros de contención en un camino vecinal de aquella jurisdicción, donde continuamente se están registrando corrimientos de tierras que constituyen un grave peligro para los peatones.

### EL DELEGADO DEL MINISTERIO DEL TRABAJO

En visita de cortesía ha estado esta mañana en el Palacio provincial don José Caxais Santaló, designado por el ministerio del Trabajo para formar parte de la Junta que ha de informar acerca de la proyectada anexión de Deusto y Begoña al Municipio de Bilbao.

El señor Caxais saludó al presidente y a varios señores diputados, a quienes comunicó que esta mañana ha quedado constituida en el Gobierno civil la Junta de la cual forma parte.

Calcula el señor Caxais que su permanencia en Bilbao será más larga de la que en principio había imaginado, pues tiene la impresión de que el asunto de la anexión, en esta labor informativa, irá más lentamente de lo que se proyectaba, y no precisamente por falta de buen deseo en las personas que la constituyen, sino por la complejidad del problema y la diversidad de puntos a estudiar. No obstante, estima que lo de la anexión ha de ser prontamente resuelto en definitiva, pues éste, y no otro, ha sido el propósito del Directorio al decidir la formación de esta Junta informadora.

Los diputados provinciales se proponen invitar al señor Caxais para que, durante su estancia en Bilbao, visite cuanto en la capital y los pueblos de la provincia ha sido hecho hasta el presente con relación al problema de las casas baratas, ya que se da la circunstancia de que dicho señor es jefe de la sección de Casas Baratas, en el ministerio del Trabajo.

Suponemos que, aprovechando tan feliz circunstancia, no dejarán los diputados invitar al señor Caxais para que para la resolución del problema de la vivienda aparece contenido en la moción de que es autor el señor Ercoreca y que, precisamente, ha de ser tratada en la primera reunión que celebre la Comisión de Hacienda.

Lo decimos porque sabemos que el propio señor Caxais ha insinuado a algunos señores diputados la posibilidad, la casi seguridad de que, en plazo muy breve, sea dictada una disposición en virtud de la cual el Estado facilitará las concesiones, de préstamo y otros varios sistemas de ayuda a cuantas entidades, corporaciones y particulares se dispongan a contribuir con su trabajo y su iniciativa a la solución del problema de la vivienda.

Lo cual nos parece acertadísimo.

## La construcción del nuevo Instituto; Escuela de Altos Estudios Mercantiles y Escuela Náutica

### Reuniones en la Diputación y en el Ayuntamiento

Esta mañana se han reunido en el Palacio Provincial los señores diputados que, por su carácter de ex concejales, fueron designados para que la Corporación para formar parte de la Comisión mixta que ha de entender en el asunto de la construcción del nuevo Instituto, a saber: los señores Marco Gardoqui, Ercoreca, Astigarraga y Orbe.

A la reunión ha asistido también el arquitecto señor Basterra, quien ha expuesto en líneas generales su proyecto acerca de los edificios a construir en los terrenos de Mallona; y aun cuando no ha formulado un presupuesto concreto, citó la cifra de cinco millones de pesetas como coste aproximado de las obras, en el cual coste no se hallan incluidos, naturalmente, los accesos.

Se ha tratado de algunas dificultades que, al parecer, existen para que en el grupo de edificios proyectados figuren la Escuela Náutica y la de Comercio; y en vista de tales razones se ha acordado encomendar al señor Basterra la formación de un proyecto que por el momento se limite solamente al Instituto, dejando para más adelante lo referente a los otros mencionados centros docentes.

El señor Ercoreca, consecuente con las manifestaciones contenidas en el voto particular que formuló en tiempo oportuno, ha votado en contra de que el nuevo Instituto sea erigido en terrenos de Mallona, por lo cual le asisten razones de orden económico y ornamental, pues entiende que fuera mucho mejor edificar el nuevo Instituto en terrenos del Parque, a la finalización del mismo, donde el edificio constituiría un gran elemento decorativo, aparte de que su coste no excedería de un millón de pesetas.

Conviene tener en cuenta que las obras proyectadas en Mallona no han de importarse solamente los cinco millones de pesetas que, «grosso modo», ha citado el señor Basterra, pues a dicha cifra hay que añadir el coste de los accesos, que no bajará de millón y medio a dos millones de pesetas, sin contar con que, en caso de construirse un funicular u otro medio mecánico de acceso al nuevo proyectado Instituto, habrá que destinar anualmente una determinada cantidad para gastos de personal, entretenimiento, etc. Hay, pues, entre lo proyectado por el señor Basterra y lo propuesto por el señor Ercoreca una diferencia de unos siete millones de pesetas, economía que no tiene nada de despreciable.

## AQUÍ y ALLÍ

### La señora Dunlop, higienista

Londres 6.—La señora Dunlop, de Belfast, que ha cumplido 100 años, ha expuesto a un periodista lo que ella considera como muy conveniente para poder llegar a dicha avanzada edad.

Lo primero que aconseja para ello a las mujeres es que no dejen de fumar unas pipas diariamente, cosa que la centenaria realiza desde su más temprana juventud.

«El agua, fría —ha añadido— es también un motivo de salud y de dicha, que aumenta la vida a lo largo, a lo ancho y a lo profundo».

En cuanto la risa, esa sí que preserva y que defiende contra el ultraje de la edad.

## SAN SEBASTIAN

### San Sebastián, 6.

EL CUARTO DIA DE REGATAS.—Con mar bella y ventolina fresca del N. E., corrieron las regatas correspondientes al cuarto día de la semana internacional.

Los recorridos fueron los de costumbre.

El resultado de la regata de ayer fué el siguiente:

1. «Tomino», en 1 hora 40 minutos 40 segundos.
2. «Sogalinda», en 1 h. 43 m. 33 s.
3. Empatados en las dos pruebas correrán hoy la regata definitiva.
4. Serie de ocho metros (Copa Roig):
  1. «Mecktoob», en 1 h. 49 m. 58 s.
  2. Se le adjudicó la copa.
  3. Serie de 8,50 metros (Copa del Gran Kursaal):
    1. «Giraldá VI», en 1 h. 43 m. 9 s.
    2. Se le adjudicó la copa.
    3. Serie de 6,50 metros (Copa de oro del Gran Casino):
      1. «Olé», en 1 h. 40 m. 35 s.
      2. «Gredos II», en 1 h. 41 m. 29 s.
      3. «Ant-ziak», en 1 h. 41 m. 56 s.
      4. «Signa II», en 1 h. 42 m. 22 s.
      5. «Tutankhamen», en 1 h. 43 minutos 45 segundos.
      6. «Kader», en 1 h. 43 m. 47 s.
      7. «Mañita-bb», en 1 h. 44 m. 43 s.
      8. «Sardiña», en 1 h. 44 m. 50 s.
      9. «Emendek», en 1 h. 45 m. 15 s.
      10. «Ping-Pong», en 1 h. 46 m. 16 s.

## SUMARIO

## EL DIA PASA...

«Decíamos ayer...» al dar por concluida nuestra cotidiana misión relatora, que en aquellos instantes se estaba celebrando con toda solemnidad la fiesta de los Somatenes.

Hagamos constar que todo se cumplió con arreglo a programa, y que el desfile de los somatenistas resultó muy animado y muy marcial.

Esto de marcial, nos trae como por la mano a recordar el propósito de algunos elementos de la tauromaquia «mangante», quienes, según la Prensa madrileña, proyectan festejar al «sinistro» Lalanda por el triunfo que alcanzó en nuestra Plaza de Vista Alegre al ejecutar la nueva suerte del toro de rodillas... sin toro.

Bien está que se le festeje y se le anime a repetir en otros casos tauromas esa magnífica suerte, original y arriesgada, que tan lisonjero éxito le ha proporcionado en su primera exhibición.

Comentóse mucho en las tertulias nocturnas la inesperada decisión del Directorio de enviar una Comisión de su seno que visite el frente marroquí para, personalmente, hacerse cargo de la situación.

A eso de la media noche exclamó cierto meteorólogo de mesa de café: «La tormenta o vicinia». Esto lo dijo con música de Verdi, para que sonase mejor.

Y, en efecto, poco después comenzó a desatarse el vendaval; las nubes abrieron sus grifos y la tempestad se ha desarrollado, hasta primera hora de la madrugada, con todo su imponente aparato escénico.

Esta mañana continuaba cerrado el horizonte; mas ya parece que tiende a despejarse.

Ha sido muy bien acogida, en principio, por la opinión, la idea lanzada por el presidente de la Diputación, señor Urien, respecto a la organización, para el año próximo, de una Exposición nacional de industrias, en la que Vizcaya pudiera mostrar dignamente su pujanza y espíritu de prosperidad. Que la iniciativa cuaje es lo que deseamos.

Día de gran movimiento en el Palacio provincial. El señor Urien no ha dado punto de reposo en lo de prodigar sonrisas y repartir apretones de manos. Comisión de Somorrostro, Comisión de Carranza, alcalde de Guernica, representante del ministerio del Trabajo... Para todos ha habido una promesa o una frase de afecto. Es muy cumplido y muy galante don Ceferino.

Entretanto, celebraban reunión previa (previa de la que más tarde había de verificarse en la Casa Consistorial) los señores diputados que entienden en el asunto de la construcción del nuevo Instituto. Aunque hay cierta disparidad de opiniones, la cosa marcha, y esto es lo importante.

Como asimismo marcha lo de la proyectada anexión. Ya se ha constituido la Junta, en el Gobierno civil; ya van a comenzar las inspecciones oculares. Que los señores visitantes tengan «buena vista», y no dudamos de que el asunto será resuelto en estricta justicia.

Por si les falta algún detalle informativo, sírvanse dar una ojeada al nuevo escrito que ha recibido la Alcaldía de Bilbao, firmado por casi un centenar de vecinos del barrio de Aurrecoechea. La anexión se impone. Los propios presuntos anexionados lo piden. Es una razón de peso.

Y, pues el tiempo y el espacio nos apremian, quedéase aquí los puntos de la pluma y hagamos alto en nuestra misión de «sumariar» el día de la fecha.

## Sucesos locales

JUEGOS PELIGROSOS.—En el Cuarto de Socorro del Hospital ha sido curado el hijo de cuatro años Fortunato López, que se cayó en la vía pública, causándose una contusión leve en la cabeza.

—En la Casa de Socorro del Centro fué curada la chica Consuelo Fernández, de trece años, de una herida leve en el pie izquierdo, que le causó jugando con un cristal su amigo Julia Boria.

\*\*\*\*  
Alegría, bienestar, júbilo,  
Todo mezclado,  
Tiene el que bebe el famoso  
SAN ROQUE JEREZ QUINADO.  
Gran aperitivo tónico reconstituyente, Propietario: Tejada y Compañía. (Sucesor), ARETA (Alava.)

Vias Urinarias Cirugía general.  
Dr. PEREZ-ANDRES  
Cirujano y especialista del Hospital Civil.  
Rayos X. - Electrothermia.  
Ercilla, 18. - De cuatro a ocho.  
Clínica operatoria: La Cava, 3. - De 12 a 2.

AMAGO DE INCENDIO.—En la casa número 42 de Achuri se declaró un pequeño incendio a consecuencia de un contacto de cables, que fué sofocado por los bomberos.



TEATRO ARRIAGA.—Temporada de variedades. A las seis y media y diez y media. «Satanela», «Féto», «Victoria Píñillos», «Moreno» y «Dora la Cordebesita».

TEATRO CAMPOS ELISEOS.—Compañía hispanoargentina Narcisín. A las siete y diez y media. «Meu fillo» y «Ranito».

TEATRO TRUEBA.—Sesión continua de cinco y media a doce. «El solitario» y «El falso sobrino».

COLISEO ALBIA.—A las diez de la noche, gran función de Circo por la nueva Compañía. Mañana, domingo, dos grandes funciones, tarde y noche.

SALON GAYARRE.—Sesión continua de cinco y media a doce. «El solitario» y «El falso sobrino».

SALON VIZCAYA.—Continúa de cinco y media a doce. «La epopeya de una mujer» (episodios 5 y 6) y cintas cómicas.

## ANUNCIOS PREFERENTES

### Reparación de máquinas de escribir

RAPIDEZ Y ECONOMIA  
F. CASERO ESCUZA, 8, BILBAO  
Teléfono 198

### TOMAS TRIFOL SASTRERIA

FACILIDADES EN EL PAGO A TODA CLASE DE EMPLEADOS

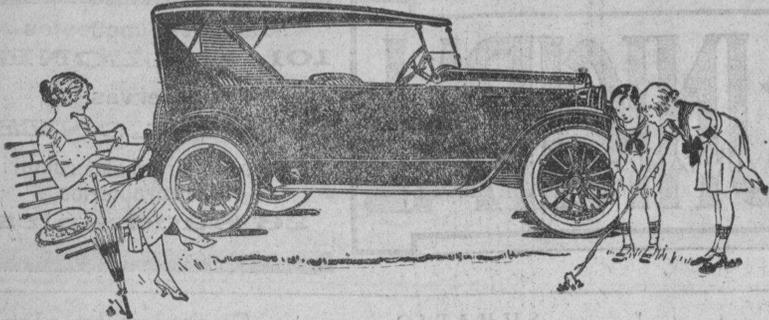
Sa. Francisco, 35. Teléfono 9.095

### COPIAS A MAQUINA

50 CENTIMOS 100 LINEAS  
F. CASERO ESCUZA, 8, BILBAO  
Teléfono 198

Automóviles WILLYS - KNIGHT  
el motor de más alta calidad  
FERNANDEZ Y LOPEZ. - Gran Vía, 44

Motores SEMI-DIESEL y a GASOLINA  
Bombas de todas clases  
MAQUINARIA EN GENERAL  
Grandes existencias  
ARCADIO D. DE CORCUERA, S. A.  
Gran Vía, 36. - BILBAO



**Automóviles DODGE BROTHERS** Nuevos modelos 1924. Entrega inmediata. RICARDO DE DAMBORENEA. Gran Vía, 31. Telef. 1118.-Bilbao

**GRAN FABRICA DE MUEBLES DE HILARIO URQUIA**  
Muebles de lujo. - Muebles estilo del país. - Muebles de todas clases. - PRECIOS ECONOMICOS  
ZARAUZ.

—Chica ¡qué bien aromada vienes!  
—No te extrañe. Compró mis lociones, esencias y perfumes en «LA FLORIDA», Sombrerería, número 14.  
**Se compra**  
De ocasión, pero en buen estado, una caja de caudales de tamaño medio. Dirigirse al apartado 285. BILBAO

**Goitia y Hormaechea**  
IMPRESA ARTISTICA (Guernica)  
Papelería y objetos de escritorio  
Se hacen trabajos comerciales, cartas, sobres, letras de cambio, etc., etc.

**OCASION**  
**Motores Diesel**  
Se venden en buenas condiciones dos motores de 200 HP., 6 cilindros, de la acreditada casa **Winton Engine Works** de Cleveland (U. S. A.)  
**PUEDEN VERSE FUNCIONANDO**  
Dirigirse a **MEDINA Y MURUA**  
Calle de San Francisco  
San Sebastián

Graduación de la vista, Se despachan recetas Lentes y gafas económicas Arreglo de gramófono  
Relojería, Joyería y Optica DE **Facundo Fernández**  
San Francisco, 49 (frente a Hernani)-BILBAO Calle Victor Chavari, 36.-PORTUGALTE  
Venta y reparación de toda clase de plumas estilográficas, relojes y alhajas.

**Auto Benz**  
Limousine, nuevo, 20 HP., seis asientos, se vende baratísimo o se cambia por auto pequeño a camioneta Ford. También se arrienda un gran local para garage. Dirigirse a «INTERNACIONAL», Alfonso Victoria, 7, Pamplona.

**El primer hijo es el embeleso constante de los padres, cuando viene a la vida sano, hermoso y robusto**  
Conservad esa felicidad presente guardando culto a la salud porque esta será la fuente de vuestra dicha.  
La salud procede de la sangre. Con sangre pura y vivificante se tiene actividad, optimismo y juventud, se desconocen las tristezas y se alejan las enfermedades.  
Combatid cualquier sintoma de debilidad en la sangre. La inapetencia y el decaimiento, son los primeros indicios de la anemia. Cortad el mal de raíz tomando el poderoso reconstituyente, el vitalizador por excelencia conocido de todo el mundo; el **Jarabe HIPOFOSFITOS SALUD**  
Más de 30 años de éxito creciente.—Aprobado por la Real Academia de Medicina.  
AVISO: recházese todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

**La pulcritud es la castidad del cuerpo, escribió el célebre Bacon.**  
**EL JABÓN HENO DE PRAVIA**  
es el blasón de la pulcritud. Embellece el cutis, dándole suavidad y fragancia.  
Pastilla, 1,50 en toda España.  
Perfumería Gal. Madrid.

**Línea Müller**  
Servicio quincenal de vapores entre ROTTERDAM y BILBAO y viceversa  
Recibirá carga en los muelles de Uribitarte, el día 9 de septiembre, el vapor holandés  
"IBERIA"  
para los puertos de ROTTERDAM, AMSTERDAM, AMBERES, LONDRES, HAMBURGO, NEW YORK, etc., etc.  
Para informes, dirigirse a sus agentes:  
**E. de Arriaga y C.ª**

**JARABE DE HIPOFOSFITOS DE CLIMENT**  
El que recetan las *Mejores* Médicos **40 años de creciente éxito**  
**ANEMIA-INAPETENCIA RAQUITISMO DEBILIDAD MARCA VIUDA**  
Es el primitivo Desconfiarse de las imitaciones

Apartado 118. Teléfono 276  
**La Noche**  
TARIFAS DE ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES

PUBLICIDAD		ESQUELAS		
ANUNCIOS	Precio por línea Ptas.	Primera plana Ptas.	Penúltima plana Ptas.	
Primera plana.....	3,00	Plana entera.....	1.500 750	
Segunda y tercera id.....	2,00	Media plana.....	750 375	
Cuarta id.....	1,50	Octuple.....	375 130	
Anuncios oficiales.....	1,00	Séxtuple.....	225 95	
Noticias (gacetas).....	0,75	Cuádruple.....	150 65	
Anuncios de la sección Bilbao al Abra.....	0,50	Triple.....	115 45	
Anuncios preferentes (penúltima plana).....	0,40	Doble.....	80 30	
Ultima plana.....	0,20	SUSCRIPCIONES		
Espectáculos diarios.....	0,60	EN BILBAO Ptas.		
Espectáculos no diarios.....	1,00	Un mes.....	2,00	
Exposiciones de arte, conciertos y círculos de recreo.....	0,60	Tres meses.....	6,00	
Comunicados, de 5 a 50 pesetas línea.		Seis meses.....	12,00	
Si el anunciante señalara al anuncio un emplazamiento especial dentro de cada sección, se aumentará la tarifa en un 10 por 100.		Un año.....	24,00	
DESCUENTO		FUERA DE BILBAO (España) Ptas.		
De 1 a 14 inserciones, precios de tarifa.		Tres mes.....	7,50	
De 15 a 29 inserciones, ambos inclusive, 25 por 100.		Seis meses.....	15,00	
De 30 inserciones en adelante, 50 por 100.		Un año.....	30,00	
De 100 en adelante, 60 por 100.		EXTRANJERO Ptas.		
		Un año.....		75,00
		VENTA		
		Número suelto, 10 céntimos.		
		Número atrasado, 25 céntimos.		
		Paqueteros: 35 céntimos los cinco ejemplares.		

Cámaras frigoríficas marca "ALASCA" con patente de invención.  
Fabricante: ANTONIO ZORRILLA PEREZ  
Jardines, 9 BILBAO Teléfono 9585  
Instalaciones de hielo y frío de todas potencias.  
Fabricación especial de armarios frigoríficos para todos los usos. Neveras.

**Tintorería**  
La mejor  
La más rápida  
La más económica  
Lutos en ocho horas  
Limpieza en seco.  
**LA HIGIENICA**  
Concha, 25, fábrica - Teléfono 1.806

**¡HAGA DESAPARECER ESTE DOLOR!**  
¿Por qué sufrir? ¿Por qué transformar el trabajo en un martirio y hacer las diversiones imposibles cuando una aplicación de **LINIMENTO DE SLOAN** hará desaparecer el dolor? Hombres y mujeres de todas partes del Mundo guardan el Sloan a mano, listo y dispuesto para ser empleado a los primeros síntomas de dolor en casos de REUMATISMO, CIÁTICA, LUMBAGO, NEURITIS, TORCEDURAS, CONTUSIONES, etc. El Sloan penetra inmediatamente sin frotar.  
De venta en todas las Farmacias.

**TOS**  
POR FUERTE QUE SEA, SE CURA CON LAS **PASTILLAS DEL DR. ANDREU**  
Remedio pronto y seguro. En las boticas.  
Ya sea la **TOS** catarral ó de resfriado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con estas **PASTILLAS**, siendo sus efectos tan seguros y rápidos que muchas veces desaparece la **TOS** al concluir la primera caja.  
**ASMA** ó sofocación por medio de los **CIGARRILLOS BALSÁMICOS** ó los **PAPELES AZOADOS** que prepara el mismo Dr. ANDREU, con los cuales logra el asmático un alivio instantáneo y descansa durante la noche. Pídase el prospecto.

**EURESOL** TONICO CAPILAR  
**EURESOL** EN FARMACIAS DROGUERIAS Y PERFUMERIAS  
**EURESOL** PREPARACION ALEMANA A BASE CIENTIFICA  
SEGUN EL PROFESOR DR. KROMAYER DE BERLIN  
VENTA POR MAYOR CARLOS W. HEISS.  
APARTADO 479 MADRID.

**BLENORRAGIA**  
crónica o reciente, estrecheces, úlceras, chancros venéreos y sífilíticos. Curación **SALFALINA** en pocas horas con una caja de  
De venta: Droguerías Barandiarán, Centro Farmacéutico y farmacias de toda España.

AGUAS MINERALES NATURALES DE  
**EL MEJOR PURGANTE CARABAÑA**  
Depurativas  
Antibiliosas  
Antiherpéticas  
Propietarios: Viuda e hijos de R. J. CHAVARRI. - Dirección y Oficinas: LEALTAD, 12. - Madrid